

**KitchenAid®**

# REFRIGERADOR DE DOS PUERTAS CON MONTAJE EN LA PARTE INFERIOR



## MANUAL DE USO Y CUIDADO

WWW.KITCHENAID.COM  
EE.UU.: 1-800-422-1230

Felicitaciones por su compra y bienvenido a la familia KitchenAid de aparatos de alta calidad. Su nuevo Refrigerador de dos puertas KitchenAid® combina una tecnología avanzada de enfriamiento con funcionamiento simple y de alto rendimiento.

Cada aparato que sale de nuestra fábrica ha sido inspeccionado minuciosamente para garantizar que funcione de manera correcta.

<b>SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>3</b>
Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo .....	4
<b>PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS</b> .....	<b>4</b>
¿Qué hay de nuevo detrás de las puertas?.....	5
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>6</b>
Desembale el refrigerador.....	6
- Cómo retirar el material de embalaje.....	6
- Limpieza antes del uso .....	6
Requisitos de ubicación.....	6
Cómo retirar y volver a colocar las puertas del refrigerador .....	7
- Cómo quitar la puerta del lado derecho del refrigerador.....	9
- Cómo volver a colocar la puerta del lado derecho del refrigerador.....	10
- Cómo volver a colocar la puerta del lado izquierdo del refrigerador .....	10
- Pasos finales .....	10
Cómo quitar y volver a colocar el frente del cajón del congelador.....	11
- Cómo retirar el frente del cajón .....	11
- Cómo volver a colocar el frente del cajón.....	11
- Pasos finales .....	11
Requisitos eléctricos.....	12
Requisitos de suministro de agua .....	12
Conexión del suministro de agua .....	12
- Conexión a la línea de agua.....	13
- Conexión al refrigerador .....	13
- Complete la instalación.....	14
Cómo instalar y quitar las manijas.....	14
- Instalación de las manijas .....	14
- Cómo retirar las manijas .....	15
- Cómo retirar y volver a colocar los medallones de las manijas (opcional).....	15
Nivelación del refrigerador, cierre y alineación de las puertas .....	16
<b>FILTROS Y ACCESORIOS</b> .....	<b>17</b>
Sistema de filtración de agua .....	17
- Instalación del filtro de agua.....	17
- Luz de estado del filtro de agua .....	18
- Reemplazo del filtro de agua .....	18
Instalación del filtro de aire (en algunos modelos) .....	19
- Cómo instalar el filtro de aire.....	19
- Cómo instalar el indicador de estado del filtro.....	19
- Cómo reemplazar el filtro de aire.....	19
Cómo instalar el preservador de alimentos frescos (en algunos modelos) .....	20
- Instalación del preservador de alimentos frescos.....	20
- Cómo instalar el indicador de estado.....	20
- Cómo reemplazar el preservador de alimentos frescos.....	20
Accesorios.....	21
<b>USO DE SU REFRIGERADOR</b> .....	<b>22</b>
Cómo abrir y cerrar las puertas .....	22

Antes de poner a funcionar su nuevo refrigerador, sírvase leer las Instrucciones de uso y cuidado en este manual. Como todos los aparatos, es posible que su refrigerador necesite mantenimiento o reparación de vez en cuando, pero usted puede asegurarse de que su refrigerador le provea años de servicio confiable, siguiendo las instrucciones en este manual.

Uso de los controles .....	22
- Cómo ver y regular los puntos de ajuste de temperatura.....	22
- Encendido/apagado del enfriamiento .....	23
- Opciones.....	23
- Características adicionales .....	24
Despachadores de agua y de hielo .....	25
- Enjuague del sistema de agua.....	25
- Cómo calibrar el llenado medido.....	25
- El despachador de agua.....	27
- El despachador de hielo .....	27
- Bandeja de goteo del despachador .....	28
- Luz del despachador .....	28
- Bloqueo del despachador .....	28
Fábrica de Hielo y Depósito de Hielo (en algunos modelos) .....	28
- Velocidad de producción de hielo.....	29
- Fábrica de hielo en el congelador (en algunos modelos).....	29
- Fábrica de hielo en el congelador (en algunos modelos).....	29
<b>CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>30</b>
Estantes del refrigerador.....	30
- Estantes y marcos de los estantes .....	30
- Estante oculto (en algunos modelos) .....	30
Cajón para verduras y tapa.....	31
Cajón con temperatura controlada (en algunos modelos).....	31
- Control manual.....	31
- Divisor del cajón.....	31
- Guía de almacenamiento de carnes.....	31
<b>CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA</b> .....	<b>32</b>
Recipientes de la puerta .....	32
<b>CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR</b> .....	<b>32</b>
Espacio para pizzas y divisor del cajón.....	32
<b>CUIDADO DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>33</b>
Limpieza .....	33
- Limpieza del exterior.....	33
- Limpieza del interior.....	33
- Limpieza del condensador.....	34
Luces.....	34
Cuidado durante las vacaciones y las mudanzas .....	35
- Vacaciones.....	35
- Mudanza.....	35
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>36</b>
Funcionamiento.....	36
Ruido .....	38
Temperatura y humedad .....	38
Hielo y agua.....	40
Puertas .....	43
<b>HOJA DE DATOS DE RENDIMIENTO</b> .....	<b>44</b>
<b>GARANTÍA LIMITADA DEL REFRIGERADOR KITCHENAID®</b> .....	<b>45</b>
<b>NOTAS</b> .....	<b>46</b>

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- No almacene ni use gasolina, líquidos inflamables ni gas cerca de éste o cualquier otro electrodoméstico. Los vapores pueden ocasionar incendios o explosiones.
- No guarde en este refrigerador sustancias explosivas, como latas en aerosol con propelente inflamable.
- No use ni coloque dispositivos eléctricos dentro de los compartimientos del refrigerador si no son del tipo expresamente autorizados por el fabricante.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- La línea de agua y la máquina de hacer hielo deben ser instaladas por un técnico de servicio calificado.
- Conecte solamente al suministro de agua potable.
- Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador (en algunos modelos).
- Este aparato no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del aparato, a cargo de una persona responsable por su seguridad.
- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- Para evitar el riesgo de que los niños queden atrapados y se sofocuen, no les permita jugar ni esconderse dentro del refrigerador.
- Si se ha dañado el cable de suministro eléctrico, deberá ser reemplazado por el fabricante o por el agente de servicio del fabricante o por una persona con calificación similar.

## CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

# SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

## **⚠️ ADVERTENCIA**

### **Peligro de Asfixia**

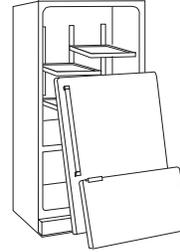
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

**IMPORTANTE:** El atrapamiento y la asfixia de los niños no son problemas del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados igual constituyen un peligro, incluso si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si está por deshacerse de su refrigerador viejo, siga las instrucciones a continuación para evitar accidentes.

**Antes de Tirar su Viejo Refrigerador o Congelador:**

- SAQUE LAS PUERTAS.
- DEJE LOS ESTANTES EN SU LUGAR ASÍ LOS NIÑOS NO PUEDEN INTRODUCirse con facilidad.



### **Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:**

Deshágase del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

# PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS



- A. Fábrica de hielo
- B. Filtro de aire
- C. Filtro de agua
- D. Recipientes de la puerta
- E. Cajones para verduras
- F. Cajón-despensa
- G. Cajón del congelador
- H. Iluminación LED gradual
- I. Sistema de distribución de hielo In-Door-Ice®
- J. Bandeja extraíble

## ¿Qué hay de nuevo detrás de las puertas?

**Su refrigerador de dos puertas KitchenAid® incluye varias características innovadoras de almacenamiento y ahorro de energía.**

### **Energía y sonidos de funcionamiento normal**

Su nuevo refrigerador de dos puertas con congelador en la parte inferior ha sido diseñado para lograr el máximo rendimiento energético y regular mejor las temperaturas, para satisfacer así las demandas de enfriamiento. Tal vez note que funciona de modo diferente que su refrigerador anterior. Es normal que el compresor de alto rendimiento funcione durante períodos prolongados y a velocidades variables para consumir solamente la energía necesaria para un rendimiento óptimo. Adicionalmente, durante varias etapas del ciclo de enfriamiento, es posible que escuche sonidos normales de funcionamiento que no le son familiares.

### **Más espacio para almacenamiento**

El Refrigerador de dos puertas con montaje en la parte inferior ofrece el espacio para almacenamiento de alimentos frescos más amplio disponible, que incluye ancho completo y cajón tipo despensa con temperatura controlada que es ideal para almacenar bandejas de verduras o platos de aperitivos.

### **Sistema de despacho de hielo In-Door-Ice®**

El depósito de hielo ubicado en la puerta ofrece un estante completo de espacio adicional para almacenar, y el depósito es removible para facilitar el acceso al hielo filtrado.

### **Evaporador dual (en algunos modelos)**

El compartimiento del refrigerador y el del congelador tienen evaporadores separados para proveer alimentos frescos y congelados con climas separados. El refrigerador permanece fresco y húmedo para el almacenaje óptimo de alimentos frescos, mientras el congelador permanece frío y seco. La humedad del refrigerador no se mezcla con el aire seco del congelador, de modo de controlar la escarcha y, así, reducir la posibilidad de que los alimentos se sequen. Debido a que el aire del refrigerador no pasa al congelador, se ha eliminado la transferencia de olores y gustos del refrigerador al congelador.

### **Bandeja extraíble**

Este estante deslizante de ancho completo que se encaja entre los cajones para verduras y el estante más bajo es ideal para restos de tamaño familiar de guisados, cajas de pizza y fuentes grandes para reuniones.

### **Filtro de agua**

El filtro certificado por NSF® reduce el sabor y olor a cloro, las partículas (clase I), el plomo y el mercurio. Si reemplaza el filtro de agua cada 6 meses, obtendrá agua para tomar limpia y filtrada.

### **Filtro de aire**

Un filtro de aire es 15 veces más potente que el bicarbonato de sodio para reducir los olores comunes de los alimentos en el interior del refrigerador.

### **Preservador de alimentos frescos (en algunos modelos)**

El etileno es un gas natural producido por las frutas y los vegetales para ayudar a que maduren. El preservador de alimentos frescos absorbe el etileno para retrasar la maduración excesiva de los productos frescos. Como resultado, ciertos productos permanecerán frescos por más tiempo.

### **Despachador de agua con llenado medido**

La característica de llenado medido le permite despachar la cantidad deseada de agua filtrada.

### **Luces LED**

No necesita reemplazar nunca las luces LED.

### **Estantes con iluminación debajo del estante (en algunos modelos)**

Al desplazar la luz de LED hacia un nuevo lugar debajo de los estantes, esta tecnología de punta eleva el aspecto y funcionalidad de su refrigerador.

### **Door Alarm (Alarma de la puerta)**

Una alarma útil suena cuando la puerta del refrigerador o el cajón del congelador se ha dejado abierta/o.

### **Indicador de corte de corriente**

Si hubiera un corte de corriente mientras usted no está en casa, este indicador le permitirá saber que el refrigerador ha estado sin electricidad.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Desembale el refrigerador

### **ADVERTENCIA**

#### **Peligro de Peso Excesivo**

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

### **Cómo retirar el material de embalaje**

- Quite los restos de cinta y pegamento de las superficies del refrigerador antes de encenderlo. Frote un poco de detergente líquido para vajilla sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos afilados, alcohol para fricciones, líquidos inflamables ni limpiadores abrasivos para eliminar los restos de cinta o de pegamento. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador.
- Deseche o recicle todo el material de empaque.

### **Cómo mover su refrigerador:**

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

### **Limpieza antes del uso**

Después de quitar todo el material de embalaje, limpie el interior del refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en "Cuidado de su refrigerador".

### **Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:**

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

## Requisitos de ubicación

### **ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Explosión**

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

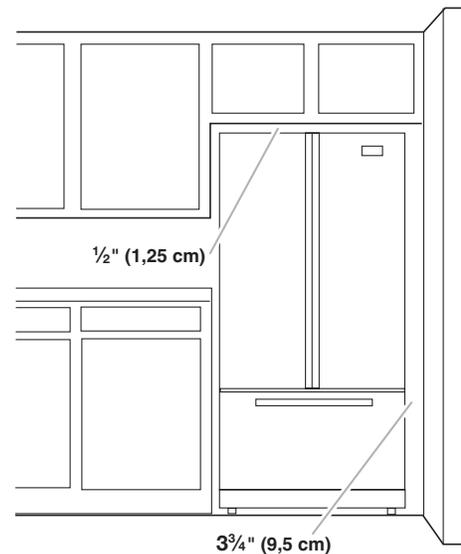
No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

**IMPORTANTE:** Este aparato ha sido diseñado para usarse en un entorno doméstico y aplicaciones similares, tales como:

- Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo.
- En granjas y por los clientes de hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de alojamientos.
- Aplicaciones en banquetería y otros negocios minoristas.

Para garantizar una ventilación adecuada del refrigerador, deje un espacio mínimo de 1/2" (1,25 cm) en cada lado y por encima. Deje un espacio de 1" (2,54 cm) detrás del refrigerador. Si el refrigerador tiene fábrica de hielo, asegúrese de que haya espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua. Cuando instale el refrigerador cerca de una pared fija, deje un espacio mínimo de 3 3/4" (9,5 cm) entre el refrigerador y la pared, para permitir que la puerta se abra bien.

**NOTA:** Este refrigerador ha sido diseñado para usarse en un lugar en donde los rangos de temperatura varíen entre un mínimo de 55 °F (13 °C) y un máximo de 110 °F (43 °C). Para un óptimo rendimiento, el rango preferido de temperatura ambiente (que reduce el uso de electricidad y provee un enfriamiento superior) es entre 60 °F (15 °C) y 90 °F (32 °C). No se recomienda instalar el refrigerador cerca de una fuente de calor, como un horno o un radiador.



## Cómo retirar y volver a colocar las puertas del refrigerador

**NOTA:** Mida el ancho de la abertura de la puerta para ver si es necesario sacar las puertas del refrigerador para hacer entrar el mismo en su hogar. Si es necesario quitar las puertas, vea las instrucciones a continuación.

**IMPORTANTE:** Si el refrigerador fue instalado previamente y usted lo va a sacar fuera de la casa, antes de comenzar APAGUE el control del refrigerador. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía. Retire los alimentos y los cajones ajustables o de uso múltiple de las puertas.

Reúna las herramientas necesarias y lea todas las instrucciones antes de quitar las puertas.

**HERRAMIENTAS NECESARIAS:** Llave hexagonal de 3/16" y destornillador Phillips N° 2



### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **Peligro de Choque Eléctrico**

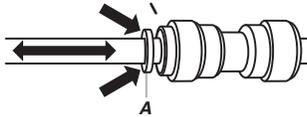
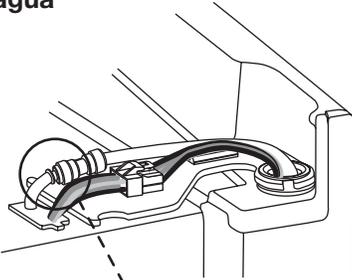
**Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.**

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

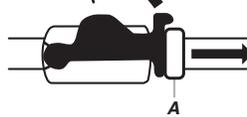
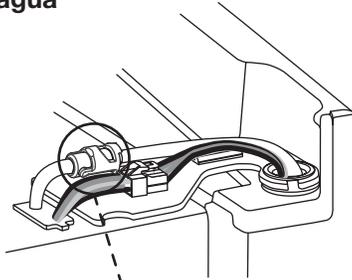
## Cómo quitar y volver a colocar la puerta

### Estilo 1: Conexión de la tubería del despachador de agua



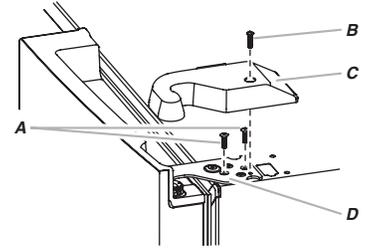
A. Anillo exterior

### Estilo 2: Conexión de la tubería del despachador de agua



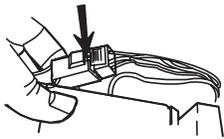
A. Anillo exterior

### Bisagra superior derecha

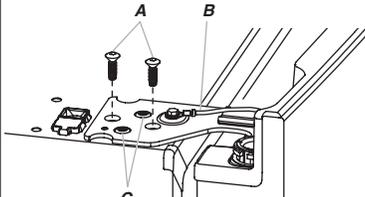


- A. Tornillos hexagonales internos de 3/16"
- B. Tornillo para la cubierta de la bisagra
- C. Cubierta superior de la bisagra
- D. Bisagra superior

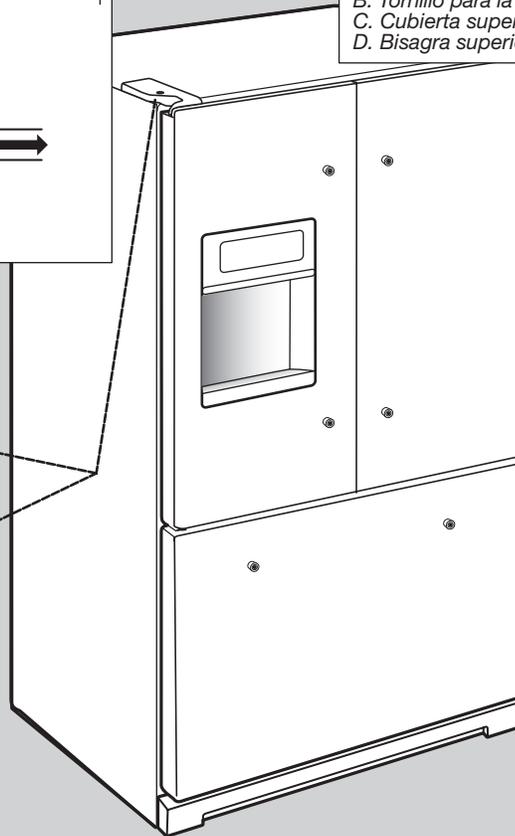
### Enchufe de cableado



### Bisagra superior izquierda



- A. Tornillos hexagonales internos de 3/16"
- B. Cable a tierra (no se debe quitar)
- C. Tornillos (no los quite)



## Cómo quitar la puerta del lado derecho del refrigerador

### ⚠️ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

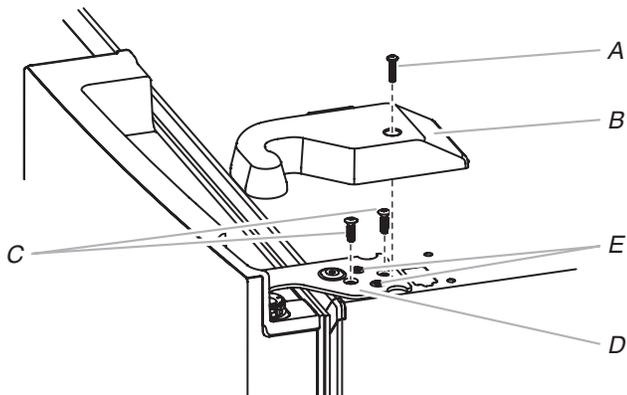
No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Mantenga las puertas del refrigerador cerradas hasta que esté listo para levantarlas y quitarlas del gabinete.

**NOTA:** Mientras retira las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para la puerta del refrigerador. No dependa de los imanes de la junta de las puertas para sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.

3. Use un destornillador Phillips para quitar la cubierta de la bisagra superior.
4. Con una llave hexagonal de 3/16", quite los dos tornillos internos de cabeza hexagonal de la bisagra superior y déjelos a un lado.

**NOTA:** No quite los dos tornillos de ubicación. Estos tornillos le ayudarán a alinear la bisagra cuando vuelva a colocar la puerta.



- A. Tornillo de la cubierta de la bisagra superior
- B. Cubierta de la bisagra superior
- C. Tornillos hexagonales internos de 3/16"
- D. Bisagra superior
- E. Tornillos de ubicación

### ⚠️ ADVERTENCIA

#### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para levantar la puerta del refrigerador.

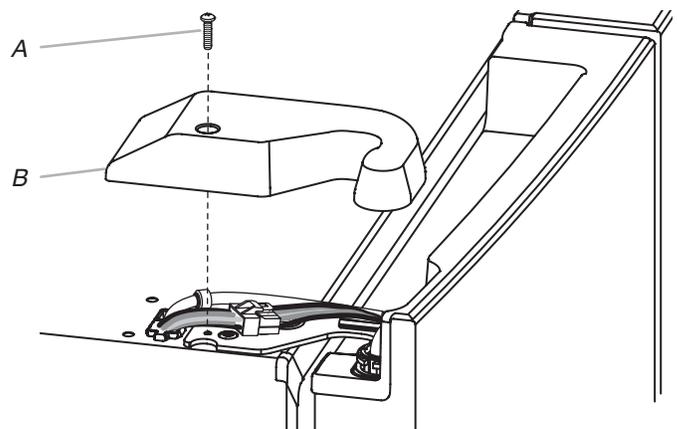
No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

5. Levante la puerta del refrigerador para retirarla del pasador de la bisagra inferior. La bisagra superior se saldrá junto con la puerta.

## Cómo quitar la puerta del lado izquierdo del refrigerador

**IMPORTANTE:** La tubería y el cableado para el despachador de agua pasan a través de la bisagra de la puerta del lado izquierdo, de modo que los debe desconectar antes de quitar la puerta.

1. Use un destornillador Phillips para quitar la cubierta de la bisagra superior.

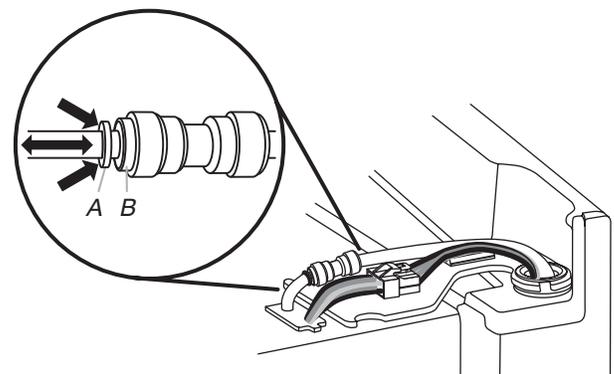


- A. Tornillo de la cubierta de la bisagra superior
- B. Cubierta de la bisagra superior

2. Desconecte la tubería del despachador de agua ubicada en la parte superior de la bisagra de la puerta.

**Estilo 1:** presione el anillo exterior contra la cara del accesorio y jale suavemente la tubería del despachador para liberarla.

**NOTA:** La tubería del despachador de agua permanece conectada a la puerta del lado izquierdo del refrigerador.

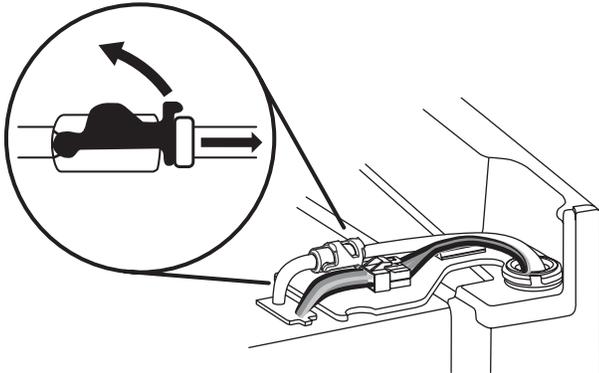


- A. Anillo exterior
- B. Cara del accesorio

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

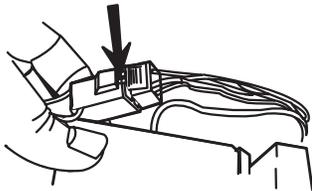
**Estilo 2:** jale la abrazadera de enganche hacia arriba con firmeza. Luego, jale la tubería para retirarla del accesorio.

**NOTA:** La tubería del despachador de agua permanece conectada a la puerta del lado izquierdo del refrigerador.



3. Desconecte el enchufe de cableado que está en la parte superior de la bisagra de la puerta.
  - Sujete cada lado del enchufe de cableado y con el pulgar izquierdo presione hacia abajo para liberar el seguro y jale las secciones del enchufe para separarlas.

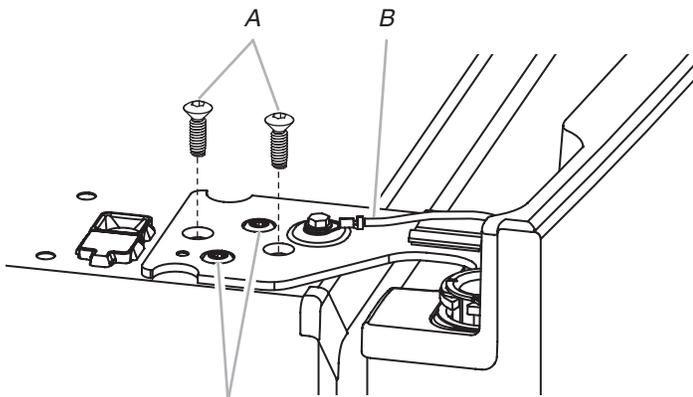
**NOTA:** No quite el cable a tierra verde. Deberá permanecer sujeto a la bisagra de la puerta.



4. Con una llave hexagonal de 3/16", quite los dos tornillos internos de cabeza hexagonal de la bisagra superior y déjelos a un lado.

## NOTAS:

- Mientras retira las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para la puerta del refrigerador. No dependa de los imanes de la junta de las puertas para sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.
- No quite los dos tornillos de ubicación. Estos tornillos le ayudarán a alinear la bisagra cuando vuelva a colocar la puerta.



A. Tornillos hexagonales internos de 3/16"

B. Cable a tierra (no se debe quitar)

C. Tornillos de ubicación (no los quite)

5. Levante la puerta del refrigerador para retirarla del pasador de la bisagra inferior. La bisagra superior se saldrá junto con la puerta.

**NOTA:** Quizá no sea necesario quitar las bisagras inferiores y los conjuntos de patas con freno para hacer pasar el refrigerador por una puerta.

- Sólo si es necesario, use una llave con punta de barrena cuadrada #2 para quitar las bisagras inferiores y una llave de tuercas de 3/8" para quitar los tornillos de las patas con freno.

## Cómo volver a colocar la puerta del lado derecho del refrigerador

1. Coloque la puerta del lado derecho sobre el pasador de la bisagra inferior.
2. Inserte el pasador de la bisagra superior en el orificio abierto de la parte superior de la puerta del refrigerador.
3. Sujete la bisagra al gabinete con dos tornillos hexagonales internos de 3/16". No apriete los tornillos por completo.

## Cómo volver a colocar la puerta del lado izquierdo del refrigerador

**IMPORTANTE:** No entrelace la tubería de agua y los mazos de cables cuando los vuelva a conectar.

1. Coloque la puerta del lado izquierdo sobre el pasador de la bisagra inferior.
2. Sujete la bisagra al gabinete con dos tornillos hexagonales internos de 3/16". No apriete los tornillos por completo.
3. Vuelva a conectar la tubería del despachador de agua.

**Estilo 1:** inserte la tubería en el accesorio hasta que se detenga y el anillo rojo exterior esté tocando la cara del accesorio.

**Estilo 2:** inserte la tubería firmemente dentro del accesorio hasta que se detenga.

Cierre la abrazadera alrededor de la tubería. La abrazadera encaja en su lugar entre la conexión y el collar.

4. Vuelva a conectar el cableado eléctrico.
  - Empuje y una las dos secciones del enchufe de cableado.

## Pasos finales

1. Apriete por completo los cuatro tornillos internos de cabeza hexagonal (dos en la bisagra de la puerta del lado derecho y dos en la bisagra de la puerta del lado izquierdo).
2. Vuelva a colocar las cubiertas de las dos bisagras superiores.

## Cómo quitar y volver a colocar el frente del cajón del congelador

Según el ancho de la abertura de la puerta, tal vez sea necesario sacar el frente del cajón del congelador para hacer entrar el refrigerador en su hogar.

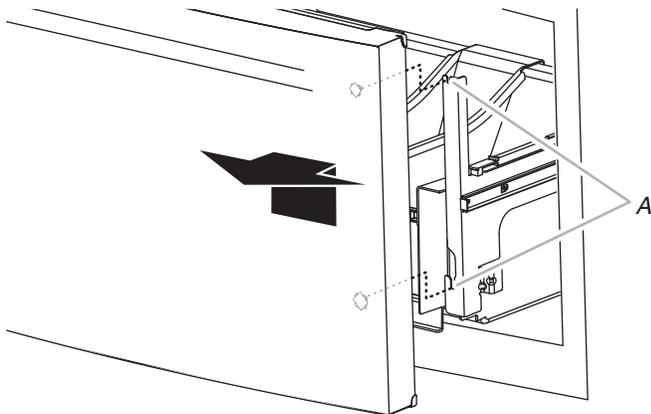
### IMPORTANTE:

- Si el refrigerador fue instalado previamente y usted lo va a sacar fuera de la casa, antes de comenzar APAGUE el refrigerador y desenchúfelo o desconecte el suministro de energía. Quite los alimentos del cajón del congelador.
- Tal vez se necesiten dos personas para quitar y volver a colocar el frente del cajón del congelador.

**Herramienta necesaria:** Destornillador hexagonal de 1/4"

### Cómo retirar el frente del cajón

1. Abra el cajón del congelador en toda su extensión.
2. Extraiga los dos tornillos que están en la parte superior, dentro del frente del cajón (uno en el lado izquierdo y otro en el lado derecho) que aseguran el frente del mismo a las guías.
3. Levante el frente del cajón para liberar los taquetes de plástico de las ranuras del soporte de la guía del cajón.



A. Ranuras del soporte de la guía del cajón

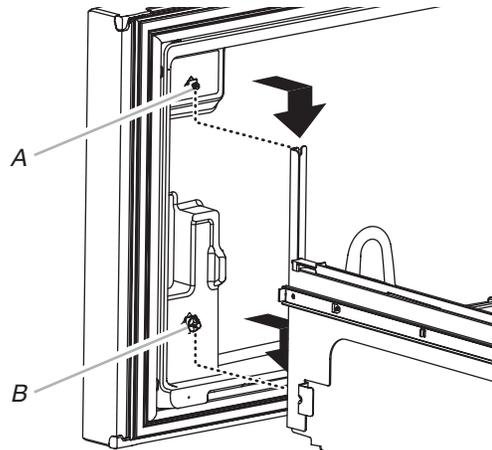
4. Deslice las guías del cajón nuevamente dentro del congelador.

### Cómo volver a colocar el frente del cajón

1. Jale las guías del cajón del congelador hasta su máxima extensión.
2. Sujetando el frente del cajón por los lados, alinee los dos taquetes de plástico que se encuentran en el interior del frente del cajón, con las ranuras del soporte de la guía del cajón.

**NOTA:** Será una ayuda que una persona sostenga las guías del cajón con firmeza mientras otra alinea el frente del cajón e inserta los vástagos en las ranuras.

3. Vuelva a colocar y apriete los dos tornillos que están en la parte superior del frente del cajón (uno en el lado izquierdo y el otro en el lado derecho).



A. Tornillo del frente del cajón

B. Taquete de plástico del frente del cajón

### Pasos finales

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Choque Eléctrico

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

1. Conecte el producto a un contacto de pared de 3 terminales con conexión a tierra.
2. Vuelva a ajustar los controles. Vea "Uso de los controles".
3. Regrese todas las piezas extraíbles de la puerta a las puertas y la comida al refrigerador.

## Requisitos eléctricos

### **⚠ ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Choque Eléctrico**

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

Antes de mover el refrigerador a su ubicación final, es importante que se asegure de tener la conexión eléctrica adecuada.

Si el cable de alimentación está dañado, solo debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente calificada. No use el cable si observa grietas o daños por abrasión en su extensión, en el enchufe o en el extremo del conector.

#### **Método de conexión a tierra recomendado**

Se requiere un suministro eléctrico de 115 voltios, 60 Hz, CA solamente, con fusibles de 15 o 20 amperios, debidamente conectado a tierra. Se recomienda utilizar un circuito separado solo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

**NOTA:** Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, apague el enfriamiento y luego, desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando termine, vuelva a conectar el refrigerador a la fuente de electricidad y active la opción Cooling (Enfriamiento). Vea “Uso de los controles”.

## Requisitos de suministro de agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 35 y 120 psi (241 y 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente matriculado.

#### **IMPORTANTE:**

- Conecte solamente al suministro de agua potable.

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

**NOTA:** Si la presión de agua es menor que lo requerido, el flujo de agua del despachador de agua podría disminuir o los cubos de hielo podrían ser huecos o de tamaño irregular.

#### **Suministro de agua por ósmosis inversa**

**IMPORTANTE:** La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador debe ser entre 35 y 120 psi (241 y 827 kPa).

Si el sistema de filtrado de agua por ósmosis inversa está conectado al suministro de agua fría, la presión de agua para el sistema de ósmosis inversa debe ser entre 40 y 60 psi (276 y 414 kPa).

- Fíjese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado. Reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso. La capacidad del tanque podría ser demasiado pequeña para cumplir con los requisitos del refrigerador.  
**NOTA:** no se recomiendan sistemas de ósmosis inversa para montar en el grifo.
- Si el refrigerador tiene un filtro de agua, puede reducir la presión aún más si se usa junto con un sistema de ósmosis inversa. Quite el filtro de agua. Consulte “Sistema de filtración de agua”.

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente matriculado.

## Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

#### **IMPORTANTE:**

- La tubería se debe instalar de acuerdo con el Código internacional de plomería y cualquier norma y ordenanza local.

- El tubo de agua gris ubicado en la parte de atrás del refrigerador (que se usa para conectar a la línea de agua doméstica) es un tubo PEX (de polietileno reticulado). Las conexiones de tubos de cobre y PEX desde la línea de agua doméstica al refrigerador son aceptables y ayudarán a evitar el mal sabor o el olor del agua o el hielo. Revise si hay fugas.

Si usa tubería de PEX en lugar de cobre, recomendamos los siguientes números de pieza de Whirlpool:

W10505928RP (7 pies [2,14 m] de PEX revestido),  
8212547RP (5 pies [1,52 m] de PEX) o  
W10267701RP (25 pies [7,62 m] de PEX).

- Instale la tubería sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.

## HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Reúna las herramientas y las piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

- Destornillador de hoja plana
- Llaves de extremo abierto de 7/16" y 1/2" o dos llaves ajustables
- Llave de tuercas de 1/4"

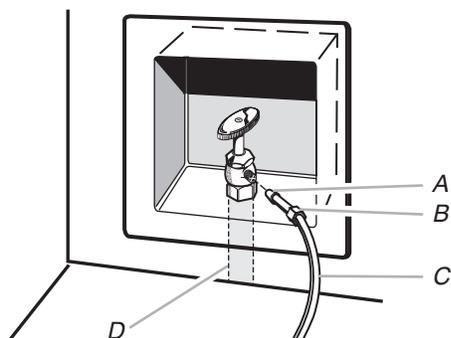
**NOTA:** No use una válvula perforadora o una válvula de montura de 3/16" (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con mayor facilidad.

## Conexión a la línea de agua

**IMPORTANTE:** si enciende el refrigerador antes de conectar la tubería de agua, APAGUE la fábrica de hielo.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Cierre el suministro principal del agua. ABRA la llave de agua más cercana el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe.
3. Use una válvula de cierre de un cuarto de vuelta o una equivalente, abastecida por una línea de suministro doméstica de 1/2".

**NOTA:** Se recomienda una línea de cobre de suministro doméstica de un mínimo de 1/2" para permitir el flujo suficiente de agua al refrigerador.



A. Manguito B. Tuerca C. Tubería de cobre (al refrigerador)  
D. Línea de suministro doméstica (1/2" como mínimo)

4. Ahora está listo para conectar la tubería de cobre a la válvula de cierre. Use tubería de cobre blando de 1/4" (6,35 mm) de diámetro exterior, para conectar la válvula de cierre y el refrigerador.

- Asegúrese de tener la longitud adecuada necesaria para el trabajo. Asegúrese de que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados a escuadra.

- Deslice el manguito de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida a escuadra tanto como sea posible. Atornille la tuerca de compresión al extremo de salida con una llave de tuercas ajustable. No apriete demasiado.



A. Manguito de compresión B. Tuerca de compresión C. Tubería de cobre

5. Coloque el extremo libre de la tubería en un recipiente o un fregadero, abra el suministro principal del agua y deje correr el agua por la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre del tubo de agua.

**NOTA:** Siempre desagüe la tubería de agua antes de efectuar la conexión final al orificio de entrada de la válvula de agua para evitar un probable mal funcionamiento de la válvula de agua.

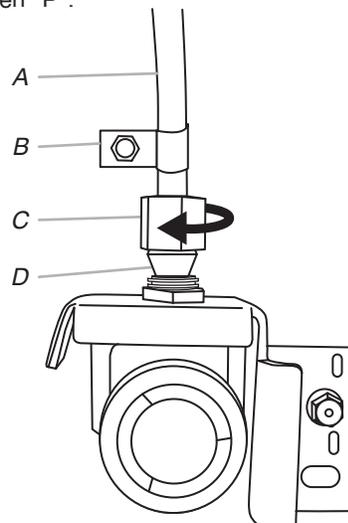
6. Doble la tubería de cobre para que alcance la entrada de la línea de agua, que está ubicada en la parte posterior del gabinete del refrigerador, como se muestra. Deje un serpentín de tubería de cobre para que el refrigerador se pueda extraer del gabinete o alejar de la pared para realizar trabajos de servicio.

## Conexión al refrigerador

Siga las instrucciones de conexión que sean específicas para su modelo.

### Estilo 1

1. Saque la tapa de plástico del puerto de entrada de la válvula de agua. Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca y manguito de compresión, como se muestra. Apriete la tuerca de compresión. No apriete demasiado. Jale la tubería de cobre para asegurarse de que esté firme.
2. Haga un lazo de servicio con la tubería de cobre. Evite las torceduras cuando enrolle la tubería de cobre. Asegure la tubería de cobre al gabinete del refrigerador con una abrazadera en "P".



A. Tubería de cobre B. Abrazadera en "P" C. Tuerca de compresión D. Manguito de compresión

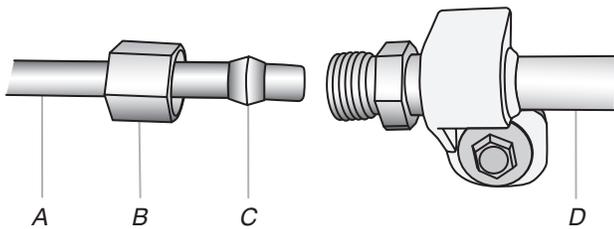
# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

3. Abra el suministro de agua al refrigerador y revise si hay fugas de agua.  
Corrija cualquier fuga que encuentre.

## Estilo 2

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite y deseche la parte corta de plástico negro del extremo de la entrada de la línea de agua.
3. Enrosque la tuerca en el extremo de la tubería. Apriete la tuerca a mano. Luego apriétela dos vueltas más con una llave de tuercas. No apriete demasiado.

**NOTA:** Para evitar ruidos molestos, asegúrese de que la tubería de cobre no toque la pared lateral del gabinete ni otras partes dentro del mismo.



A. Línea de agua de la casa  
B. Tuerca (adquirida)

C. Férula (adquirida)  
D. Tubería de agua del refrigerador

4. Instale la abrazadera para tubos de suministro de agua alrededor de la línea de suministro de agua, para reducir la tensión en el acoplamiento.
5. ABRA la válvula de cierre.
6. Revise si hay fugas. Ajuste las conexiones (incluso las de la válvula) o tuercas que tengan fugas.
7. En algunos modelos, la fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, lo debe instalar en la línea de agua de 1/4" (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Solicite un filtro de agua a su distribuidor de electrodomésticos.

## Cómo instalar y quitar las manijas

**Piezas incluidas:** Manijas de puerta (2), manijas del cajón (1 o 2, según el modelo), llave hexagonal de 1/8", tornillos de fijación de repuesto

**NOTA:** con la manijas extendidas sobre una superficie plana, las manijas previstas para los cajones son más curvas. No podrá montar estas al ras contra las puertas.

### Instalación de las manijas

**NOTA:** Los tornillos de fijación de montaje de la manija vienen preinstalados dentro de la manija.

1. Retire las manijas del embalaje que está dentro del refrigerador y colóquelas sobre una superficie blanda.

## Complete la instalación

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

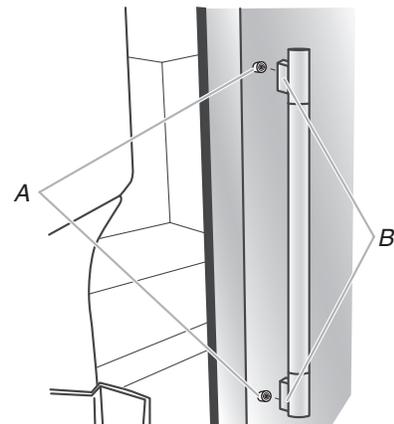
**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

1. Conecte el producto a un tomacorriente de pared de 3 terminales con conexión a tierra.
2. Enjuague el sistema de agua. Consulte "Despachadores de agua y hielo".  
**NOTA:** Espere 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deseche los tres primeros lotes de hielo producidos. Espere 3 días para llenar por completo el depósito de almacenamiento de hielo.

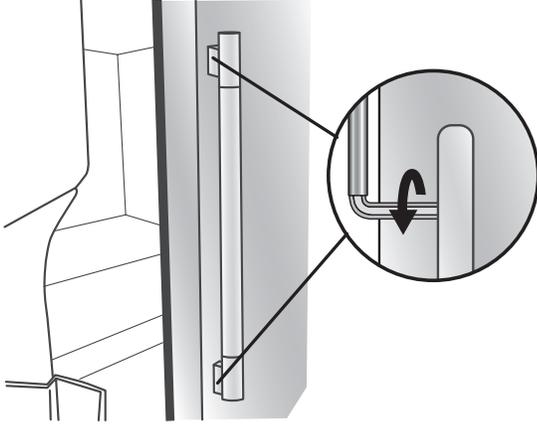
2. Abra una puerta del compartimiento del refrigerador. Sobre la puerta cerrada, coloque una manija sobre los tornillos de tope de modo que los tornillos de fijación queden orientados hacia la puerta adyacente.



A. Tornillos de tope  
B. Tornillos de fijación dentro de la manija

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

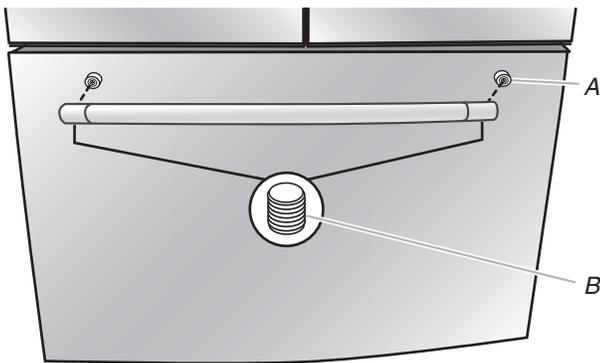
- Empuje con firmeza la manija hacia la puerta hasta que la base de la manija quede al ras contra la puerta.
- Mientras sostiene la manija, inserte el extremo corto de la llave hexagonal en el orificio superior y gire ligeramente la llave hexagonal hasta que quede enganchada en el tornillo de fijación.



- Con un movimiento de reloj, apriete el tornillo opresor apenas hasta que comience a hacer contacto con el tornillo de tope. No lo apriete por completo.
- Repita los pasos 4 y 5 para sujetar el tornillo opresor inferior.
- Una vez que haya apretado parcialmente ambos tornillos de fijación como se indicó en los pasos anteriores, apriételos por completo.

**IMPORTANTE:** Cuando los tornillos se sientan ajustados, apriételos un cuarto de giro adicional. La manija no está bien instalada sin este ajuste adicional.

- Repita los pasos 2 a 7 para instalar la otra manija sobre la puerta adyacente del refrigerador.
- Con los cajones cerrados, coloque la manija sobre los tornillos de tope de modo que los tornillos de fijación queden orientados hacia el piso.



A. Tornillo de tope  
B. Tornillos de fijación dentro de la manija

- Empuje con firmeza la manija hacia el cajón hasta que la base de la misma quede al ras contra el cajón.

- Inserte el extremo corto de la llave hexagonal en L dentro del orificio izquierdo y gire ligeramente la llave hexagonal en L hasta que quede enganchada en el tornillo opresor.



- Con un movimiento de izquierda a derecha, apriete el tornillo opresor un cuarto de vuelta por vez, apenas hasta que comience a hacer contacto con el tornillo de tope. No lo apriete por completo.
  - Repita los pasos 11 y 12 para fijar el tornillo de fijación del lado derecho al tornillo de tope.
  - Una vez que haya apretado parcialmente ambos tornillos de fijación como se indicó en los pasos anteriores, apriételos por completo.
- IMPORTANTE:** Cuando los tornillos se sientan ajustados, apriételos un cuarto de giro adicional. La manija no está bien instalada sin este ajuste adicional.
- Para algunos modelos, repita los pasos 9 a 14 para instalar una manija en el segundo cajón.
  - Guarde la llave hexagonal y todas las instrucciones.

## Cómo retirar las manijas

- Mientras sostiene la manija, inserte el extremo corto de la llave hexagonal en el orificio del tornillo de fijación y gire ligeramente la llave hexagonal hasta que quede enganchada en el tornillo de fijación.
- Con movimientos de derecha a izquierda, afloje el tornillo opresor un cuarto de vuelta por vez.
- Repita los pasos 1 y 2 para el otro tornillo de fijación. Jale lentamente la manija para retirarla de la puerta o del cajón.
- Si es necesario, use un destornillador Phillips para quitar los tornillos de tope de la puerta.

## Cómo retirar y volver a colocar los medallones de las manijas (opcional)

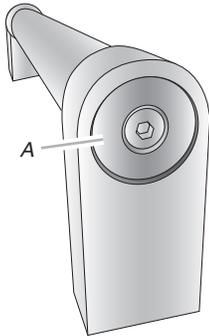
Las manijas de su modelo poseen medallones rojos en los extremos.

Si desea reemplazarlos, hay medallones disponibles para su compra. Vea la sección "Accesorios" para encargarlos.

- Con la ayuda de una llave hexagonal de 1/8" retire el medallón del extremo de la manija.
- Reemplace el medallón.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

3. Con el tornillo que quitó en el Paso 1, fije el medallón a la manija.



A. Medallón de la manija

## Nivelación del refrigerador, cierre y alineación de las puertas

La rejilla de la base cubre los conjuntos de patas con freno regulables y rodillos ubicados en la base del refrigerador debajo del cajón del congelador. Antes de realizar cualquier ajuste, quite la rejilla de la base y traslade el refrigerador hasta su ubicación final.

**Herramientas necesarias:** Destornillador hexagonal de 1/4"

**Herramientas provistas:** Llave hexagonal de 1/8"

1. Retire la rejilla de la base. Tome la rejilla con firmeza y tire de ella hacia usted. Abra el cajón del congelador para obtener acceso a la pata con freno.

**NOTA:** para permitir que el refrigerador se deslice con más facilidad, levante las patas con freno girándolas hacia la izquierda. Los rodillos delanteros tocarán el piso.



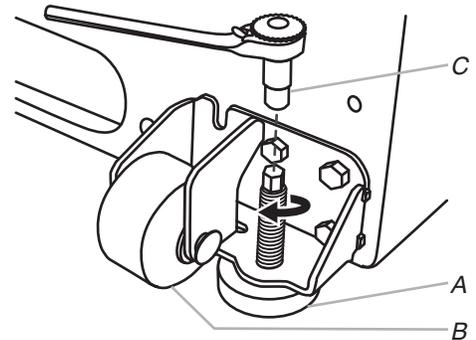
2. Mueva el refrigerador a su ubicación final.
  3. Baje las patas con freno girándolas hacia la derecha hasta que los rodillos queden separados del piso y ambas patas con freno estén apretadas contra el piso. Esto evita que el refrigerador ruede hacia delante cuando se abran las puertas del refrigerador o el cajón del congelador.
- IMPORTANTE:** Si necesita hacer otros ajustes con las patas con freno, deberá girarlas por igual para mantener nivelado el refrigerador.
4. Cerciérese de que las puertas se cierren con facilidad. Si está satisfecho con la abertura y el cierre de la puerta, saltee la próxima sección y vaya a "Alineamiento de las puertas". Si las puertas no se cierran con facilidad o se abren de golpe, regule la inclinación.

### Cómo regular la inclinación del gabinete:

- Abra el cajón del congelador. Use un destornillador hexagonal de 1/4" para girar por igual ambas patas con freno en sentido horario. Esto hará que se levante el frente del refrigerador. Es posible que se requieran varias vueltas para lograr que las puertas se cierre con más facilidad.

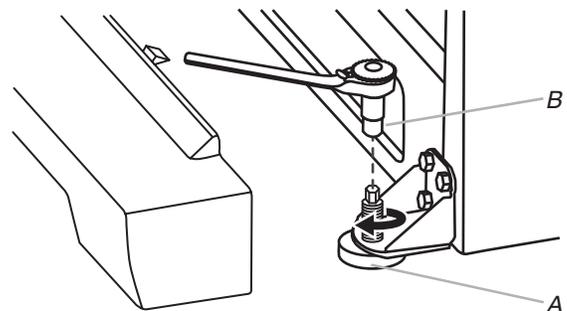
**NOTA:** para quitar un poco de peso de las patas con freno, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador; esto permite girarlas con mayor facilidad.

### Estilo 1



A. Pata con freno  
B. Rodillo delantero  
C. Destornillador hexagonal de 1/4"

### Estilo 2



A. Pata con freno  
B. Destornillador hexagonal de 1/4"

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

5. Cerciórese de que las puertas estén parejas en la parte superior y de que el espacio entre la parte inferior de las puertas del refrigerador y la parte superior del cajón del congelador esté parejo. Alinee las puertas si es necesario.

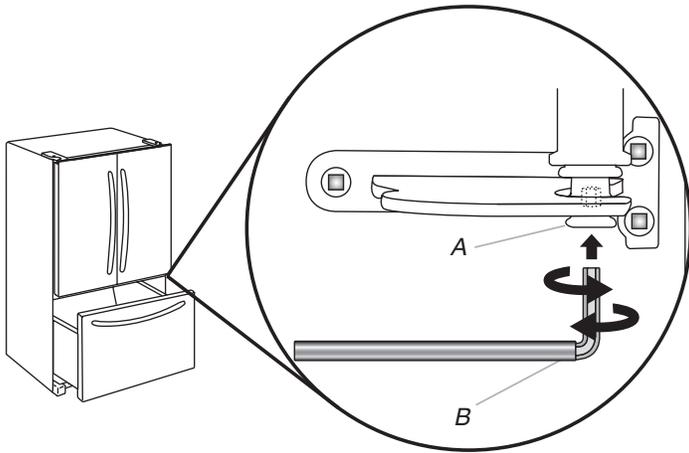
## Para alinear las puertas:

- Jale hacia fuera el cajón del congelador mientras mantiene cerradas ambas puertas del refrigerador. Ubique el pasador de la bisagra inferior de la puerta del lado derecho del refrigerador. El tornillo de alineación está en el interior del pasador de la bisagra inferior.
- Inserte el extremo corto de la llave hexagonal de 1/8" (empacada con las instrucciones de instalación de las manijas de las puertas) dentro del pasador de la bisagra inferior hasta que quede enganchado por completo en el tornillo de alineación.

Para levantar la puerta del refrigerador, gire la llave hexagonal hacia la derecha.

Para bajar la puerta, gire la llave hexagonal hacia la izquierda.

- Siga girando el tornillo de alineación hasta alinear las puertas.



A. Pasador de la bisagra inferior  
B. Llave hexagonal de 1/8"

6. Asegúrese de que el refrigerador esté estable. Si el refrigerador parece inestable o se desliza hacia delante cuando se jala la puerta o el cajón para abrirla/o, regule las patas con freno.

## Para estabilizar el refrigerador:

- Abra el cajón del congelador. Con un destornillador hexagonal de 1/4", gire ambas patas con freno en sentido horario por igual hasta que queden ajustadas contra el piso. Verifique de nuevo. Si no está satisfecho, siga regulando las patas con freno girando el tornillo media vuelta hasta que el refrigerador no ruede hacia delante cuando se abra el cajón.

**NOTA:** para quitar un poco de peso de las patas con freno, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador; Esto facilita el giro de los tornillos.

7. Para volver a colocar la rejilla de la base, alinee los extremos de la rejilla con los conjuntos niveladores que hay a cada lado y encaje la rejilla a presión en su lugar.

## FILTROS Y ACCESORIOS

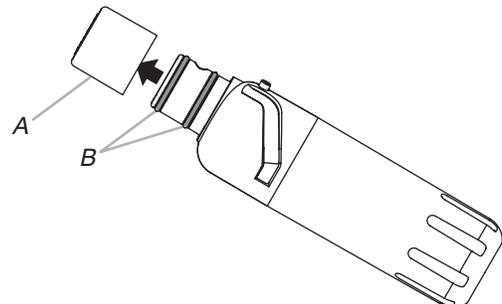
### Sistema de filtración de agua

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

#### Instalación del filtro de agua

1. Ubique el paquete con accesorios en el refrigerador y saque el filtro de agua.

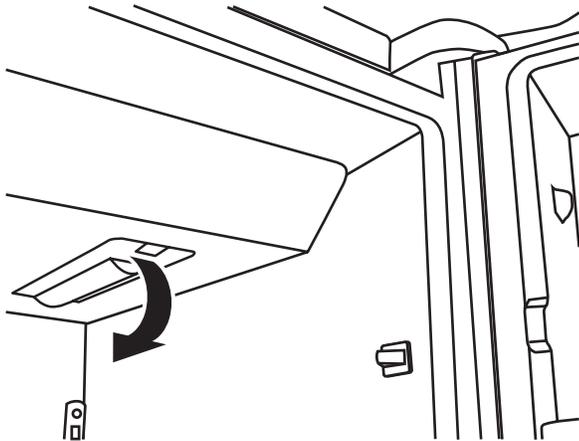
2. Saque el filtro de agua de su empaque y quite la cubierta de las juntas tóricas. Asegúrese de que las juntas tóricas sigan en su lugar después de que quitó la cubierta.



A. Cubierta de junta tórica  
B. Juntas tóricas

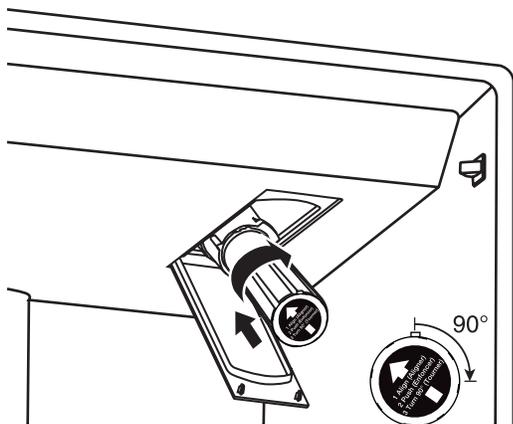
# FILTROS Y ACCESORIOS

3. El compartimiento del filtro de agua está ubicado en la esquina derecha del techo del refrigerador. Empuje la puerta del compartimiento hacia arriba para liberar el seguro; luego, baje la puerta.



4. Alinee la flecha de la etiqueta del filtro del agua con la muesca recortada en el alojamiento del filtro; inserte el filtro dentro del alojamiento.
5. Gire el filtro 90 grados (1/4 de vuelta) hacia la derecha hasta que se trabe en el alojamiento.

**NOTA:** Si el filtro no se traba correctamente dentro del alojamiento, el despachador de agua no funcionará. No saldrá agua del despachador.



6. Mientras la puerta del compartimiento está abierta, levante el filtro dentro del compartimiento. Luego cierre por completo la puerta del compartimiento del filtro.
7. Enjuague el sistema de agua. Consulte “Cómo enjuagar el filtro de agua” en la sección “Despachadores de agua y hielo”.

**IMPORTANTE:** Si no enjuaga el sistema de agua, tal vez gotee el agua y/o disminuya el flujo del despachador de agua.

## Luz de estado del filtro de agua

Presione OPTIONS (Opciones) en el panel de control para ver el menú de opciones.

Presione nuevamente Filter Status (Estado del filtro) en OPTIONS (Opciones) para que aparezca el porcentaje de la vida útil restante del filtro (de 100 % a 0 %). Presione ICE MODE (Modo de hielo) para volver a la pantalla normal.

Las luces de estado del filtro de agua le ayudarán a saber cuándo cambiar el filtro de agua.

- ORDER (Pedir) (amarillo) - Es casi tiempo de cambiar el filtro de agua. Mientras está despachando agua, “Order Filter” (Pedir filtro) destellará siete veces y sonará un tono de alerta tres veces.
- REPLACE (Reemplazar) (rojo) - Reemplace el filtro de agua. Mientras está despachando agua, “Replace Filter” (Reemplazar el filtro) destellará siete veces y sonará un tono de alerta tres veces.
- RESET (Restablecer) Es la característica de seguimiento del estado del filtro de agua. Después de reemplazar el filtro desechable por uno nuevo, cuando cierre la puerta del compartimiento del filtro, se restablecerá automáticamente la característica de seguimiento del estado del filtro. Vea “Uso de los controles”.

**NOTA:** La indicación “Replace Filter” (Reemplazar filtro) permanecerá iluminada si no instala un filtro o si lo instala de modo incorrecto.

## Reemplazo del filtro de agua

Para comprar un filtro de agua de repuesto, vea “Accesorios”.

Reemplace el filtro de agua desechable cuando se indique en la pantalla de estado del filtro o al menos cada 6 meses. Si el flujo de agua a su despachador o fábrica de hielo disminuye notoriamente, cambie el filtro de agua más pronto.

1. Ubique el compartimiento del filtro de agua en la esquina derecha del techo del refrigerador. Empuje hacia arriba para liberar y bajar la puerta del compartimiento.
2. Gire el filtro de agua en el sentido contrario al de las manecillas del reloj (hacia la izquierda) y jálalo directo hacia fuera del compartimiento.

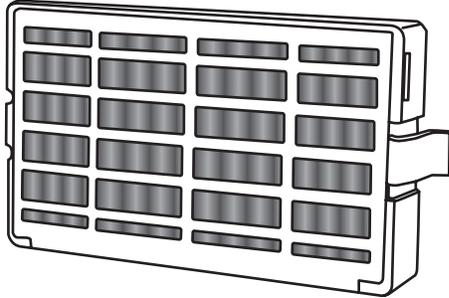
**NOTA:** Es posible que quede agua en el filtro. Es posible que se derrame un poco de esa agua. Use una toalla para secar cualquier derrame.

3. Instale el filtro de agua de repuesto siguiendo los pasos 2 a 7 en la sección “Instalación del filtro de agua”.

## Instalación del filtro de aire (en algunos modelos)

Un filtro de aire es 15 veces más potente que el bicarbonato de sodio para reducir los olores comunes de los alimentos en el interior del refrigerador.

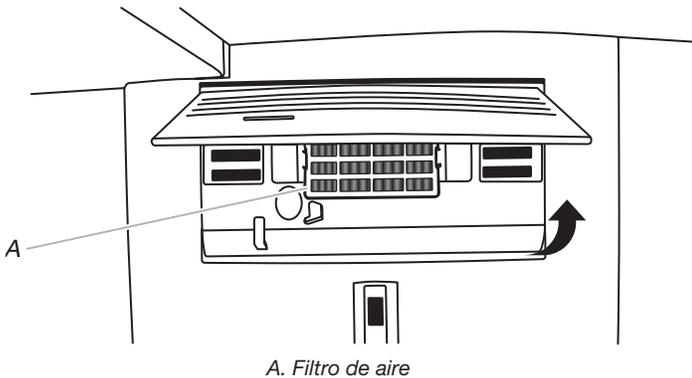
El paquete de accesorios del refrigerador incluye un filtro de aire, que debe instalar antes del uso.



### Cómo instalar el filtro de aire

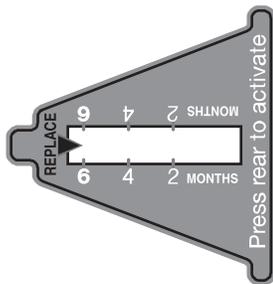
Instale el filtro de aire detrás de la puerta con orificios de ventilación, que está ubicada en la pared posterior, cerca de la parte superior del compartimiento del refrigerador.

1. Retire el filtro de aire del embalaje.
2. Levante la puerta con orificios de ventilación para abrirla.
3. Encaje el filtro a presión en su lugar.



### Cómo instalar el indicador de estado del filtro

El filtro viene con un indicador de estado, que debe activar e instalar en el mismo momento que instala el filtro de aire.



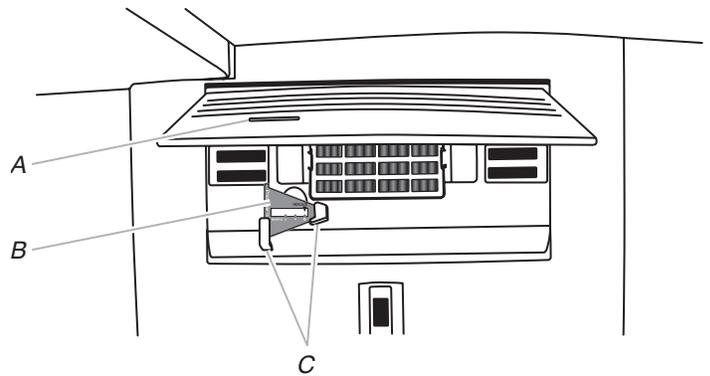
1. Coloque el indicador boca abajo sobre una superficie firme y plana.
2. Aplique presión sobre la burbuja ubicada en la parte posterior del indicador, hasta que ésta se reviente para activar el indicador.
3. Levante la puerta con orificios del filtro de aire para abrirla. En algunos modelos hay muescas detrás de la puerta.

#### Modelos con muescas:

- Con la pantalla indicadora mirando hacia fuera, deslice el indicador hacia abajo, dentro de las muescas.

**NOTA:** El indicador no se deslizará fácilmente dentro de las muescas si no se ha reventado la burbuja.

- Cierre la puerta del filtro de aire y verifique que el indicador sea visible a través la ventana en la puerta.



A. Ventana indicadora de estado  
B. Indicador de estado del filtro de aire  
C. Muescas

#### Modelos sin muescas:

- Coloque el indicador donde pueda verse con facilidad, ya sea dentro del refrigerador o en cualquier lugar de la cocina o de la casa.

### Cómo reemplazar el filtro de aire

Deberá reemplazar el filtro de aire desechable cada 6 meses, cuando el indicador de estado haya cambiado de blanco a rojo completamente.

Para pedir un filtro de aire de repuesto, póngase en contacto con nosotros. Vea "Accesorios" en la Guía del Usuario, Guía de Uso y Cuidado o Instrucciones para el Usuario para obtener información sobre pedidos.

1. Quite el filtro de aire usado apretando las lengüetas laterales hacia dentro.
2. Extraiga el indicador de estado usado.
3. Instale el nuevo filtro de aire y el indicador de estado del filtro siguiendo las instrucciones en las secciones anteriores.

## Cómo instalar el preservador de alimentos frescos (en algunos modelos)

El Preservador de alimentos frescos absorbe el etileno para retrasar el proceso de maduración de muchos productos frescos. Como resultado, ciertos productos permanecerán frescos por más tiempo.

La producción de etileno y el grado de sensibilidad dependen del tipo de fruta o vegetal. Para mantener la frescura, es mejor separar los alimentos frescos con sensibilidad al etileno de las frutas que producen cantidades de etileno moderadas a altas.

	Sensibilidad al etileno	Producción de etileno
Manzanas	Alta	Muy alta
Espárragos	Medio	Muy baja
Bayas	Baja	Baja
Brócoli	Alta	Muy baja
Cantalupo	Medio	Alta
Zanahorias	Baja	Muy baja
Frutos cítricos	Medio	Muy baja
Uvas	Baja	Muy baja
Lechuga	Alta	Muy baja
Peras	Alta	Muy alta
Espinaca	Alta	Muy baja

### Instalación del preservador de alimentos frescos

#### CUIDADO: PRODUCTO IRRITANTE

PUEDE IRRITAR LOS OJOS Y LA PIEL. SE FORMAN GASES PELIGROSOS CUANDO SE MEZCLA CON OTROS PRODUCTOS.

No lo mezcle con productos de limpieza que contengan amoníaco, blanqueador o ácidos. No deje que entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respire el polvo. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

**TRATAMIENTO DE PRIMEROS AUXILIOS:** Contiene permanganato de potasio. Si se ingiere el producto, llame inmediatamente a un Poison Control Center (Servicio de toxicología) o a un médico. No induzca al vómito. Si el producto se introduce en los ojos, enjuague con agua durante 15 minutos. Si entra en contacto con la piel, enjuague con agua.

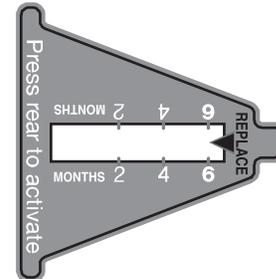
1. Busque el alojamiento del preservador de alimentos frescos dentro del refrigerador.
2. Abra el alojamiento jalando la parte posterior hacia arriba y hacia fuera.
3. Extraiga las bolsas del Preservador de alimentos frescos del embalaje y colóquelas en el alojamiento.

**NOTA:** Para el mejor desempeño, use siempre dos bolsas.

4. Adhiera el alojamiento del Preservador de alimentos frescos a la pared posterior del cajón para verduras según las instrucciones incluidas en el paquete.

### Cómo instalar el indicador de estado

El preservador de alimentos frescos viene con un indicador de estado que debe activar e instalar en el mismo momento en que instala las bolsas.



1. Coloque el indicador boca abajo sobre una superficie firme y plana.
2. Para activar el indicador, aplique presión sobre la burbuja ubicada en la parte posterior del indicador, hasta que ésta se reviente.
3. Deslice la tapa que está en la parte superior del alojamiento del preservador de alimentos frescos para abrirlo.
4. Coloque el indicador en la parte superior del alojamiento, mirando hacia fuera.
5. Cierre la tapa deslizándola y revise que el indicador esté visible a través del orificio rectangular de la tapa.

**NOTA:** la tapa no se cerrará con facilidad si no ha reventado la burbuja del indicador.

### Cómo reemplazar el preservador de alimentos frescos

Deberá reemplazar los paquetes desechables cada 6 meses o cuando el indicador de estado haya cambiado completamente de blanco a rojo.

Contáctenos para pedir repuestos. Vea "Accesorios" para obtener información sobre pedidos.

1. Quite las bolsas usadas del alojamiento del preservador de alimentos frescos.
2. Extraiga el indicador de estado usado.
3. Instale las bolsas de repuesto y el nuevo indicador de estado siguiendo las instrucciones de las secciones anteriores.

## Accesorios

Los siguientes accesorios están disponibles para su refrigerador. Para pedir un accesorio, contáctenos y solicite el número de pieza.

En EE. UU., visite nuestro sitio web [www.kitchenaid.com/accesories](http://www.kitchenaid.com/accesories) o llame al **1-800-901-2042**.

En Canadá, visite nuestro sitio web [www.kitchenaid.ca](http://www.kitchenaid.ca) o llame al **1-800-807-6777**.

### **Limpiador para acero inoxidable affresh®:**

En EE. UU., pida la pieza N° W10355016

En Canadá, pida la pieza N° W10355016B

### **Toallitas húmedas para acero inoxidable affresh®:**

En EE. UU., pida la pieza N° W10355049

En Canadá, pida la pieza N° W10355049B

### **Limpiador para cocina y electrodomésticos affresh®:**

En EE. UU., pida la pieza N° W10355010

En Canadá, pida la pieza N° W10355010B

### **Filtro de agua:**

Pida la pieza N° W10413645A o FILTER2

### **Filtro de aire:**

Pida la pieza n.º W10311524 o AIR1.

### **Preservador de alimentos frescos:**

Pida la pieza N° W10346771A o FRESH1

### **Kit básico de preservador de alimentos frescos:**

Pida la pieza número P1UB6S1

### **Kit de recarga de preservador de alimentos frescos:**

Pida la pieza número P1KC6R1

### **Paquete de filtro de agua, filtro de aire y Preservador de alimentos frescos:**

Pida la pieza N° W10413643BL

### **Medallones para manijas de la puerta:**

Solicite la pieza W10762987 (negra)

Solicite la pieza W10762993 (cromada)

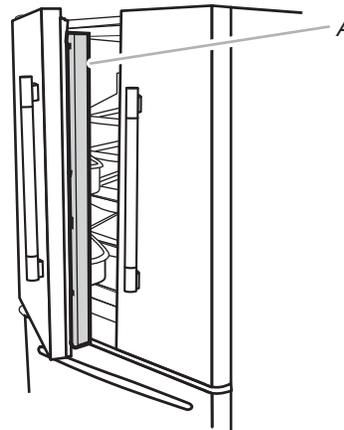
# USO DE SU REFRIGERADOR

## Cómo abrir y cerrar las puertas

El compartimiento del refrigerador tiene dos puertas. Las puertas pueden abrirse y cerrarse por separado o juntas.

Hay una junta con bisagras verticales en la puerta izquierda del refrigerador.

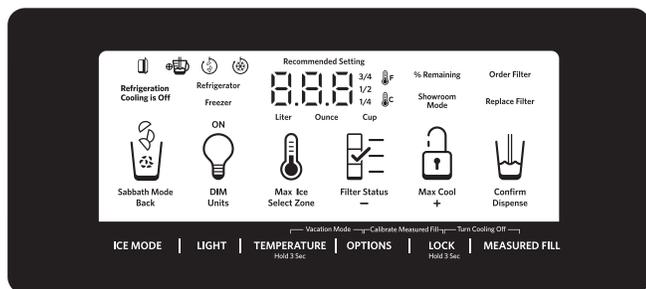
- Cuando se abre la puerta izquierda, la junta con bisagras se pliega hacia adentro automáticamente, para quedar fuera del camino.
- Cuando ambas puertas están cerradas, la junta con bisagras forma automáticamente un sello entre las dos puertas.
- 



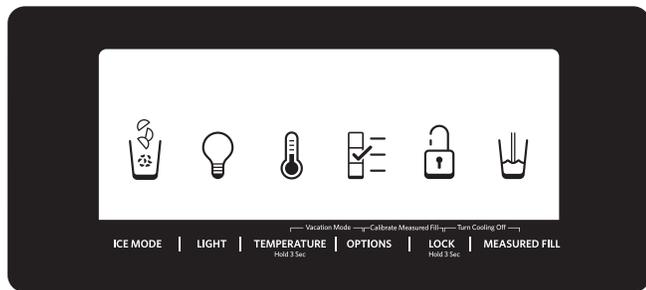
A. Junta con bisagras

## Uso de los controles

Los controles se encuentran encima del despachador exterior.



**IMPORTANTE:** La pantalla en el panel de control del despachador se apagará automáticamente e ingresará al modo de “suspensión” cuando los botones del control y las paletas del despachador no se hayan utilizado durante 2 minutos o más. Presione cualquier botón del control para reactivar la pantalla. La pantalla principal aparecerá como se muestra.



### Cómo ver y regular los puntos de ajuste de temperatura

Para su conveniencia, los controles de temperatura del refrigerador y del congelador están fijados en los puntos de ajuste recomendados de fábrica.

Cuando instale el refrigerador por primera vez, asegúrese de que los controles de temperatura estén todavía fijados en los puntos de ajuste recomendados. Los puntos de ajuste recomendados son 37 °F (3 °C) para el refrigerador y 0 °F(-18 °C) para el congelador.

### IMPORTANTE:

- Espere 24 horas antes de colocar alimentos en el refrigerador. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, pueden echarse a perder.

**NOTA:** El poner los puntos de ajuste un ajuste más frío que el recomendado, no hará que el compartimiento se enfríe más rápido.

- Si la temperatura está demasiado elevada o demasiado baja en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los orificios de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.
- Los puntos de ajuste recomendados deben ser los correctos para un uso doméstico normal. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como desea y cuando el helado tiene consistencia firme.

**NOTA:** las áreas tales como un garaje o un porche pueden tener temperaturas más elevadas o más bajas y una mayor humedad que en el interior de su hogar. Tal vez necesite regular la temperatura a puntos de ajuste diferentes de los recomendados para adaptarse a estas condiciones.

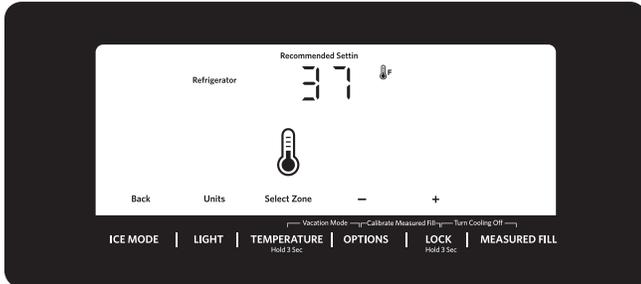
- Espere por lo menos 24 horas entre ajustes. Vuelva a verificar las temperaturas antes de realizar otros ajustes.

### Cómo ver los puntos de ajuste de temperatura

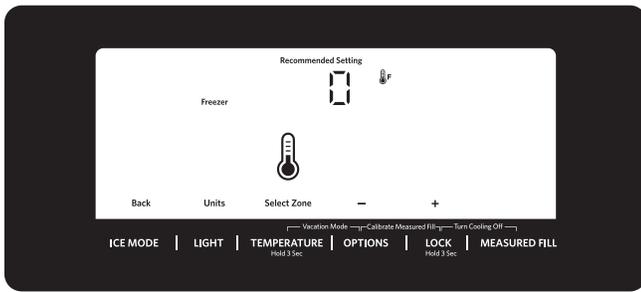
1. Mantenga presionado TEMPERATURE (Temperatura) por 3 segundos para activar el modo de temperatura.
2. Cuando esté activado el modo de temperatura, presione TEMPERATURE (Temperatura) para alternar entre la zona del refrigerador y la del congelador. La pantalla mostrará el punto de ajuste de temperatura del compartimiento seleccionado, como se muestra.

**NOTA:** Cuando el modo Temperature (Temperatura) esté activado, para ver las temperaturas en grados Celsius, presione el botón LIGHT (Luz) debajo de Units (Unidades). Para volver al ajuste en Fahrenheit, oprima el botón de LIGHT (Luz) nuevamente.

## Temperatura recomendada del refrigerador



## Temperatura recomendada del congelador



## Regule los puntos de ajuste de temperatura

Rango de puntos de ajuste del refrigerador: 33 °F a 45 °F (0 °C a 7 °C).

Rango de puntos de ajuste del congelador: -5 °F a 5 °F (-21 °C a -15 °C).

1. Mantenga presionado TEMPERATURE (Temperatura) por 3 segundos para activar el modo de temperatura.
2. Cuando esté activado el modo de Temperature (Temperatura), presione TEMPERATURE (Temperatura) para seleccionar la zona del refrigerador. La pantalla mostrará el punto de ajuste de temperatura del compartimento seleccionado, como se muestra.
3. Presione LOCK (Bloqueo), debajo del signo "más" para aumentar el punto de ajuste, o presione OPTIONS (Opciones) debajo del signo "menos" para bajarlo.
4. Cuando termine de ajustar el punto de ajuste del refrigerador, presione TEMPERATURE (Temperatura) para que la pantalla muestre el punto de ajuste del congelador. Cuando el área se haya cambiado, aparecerá "FREEZER" (Congelador) en la pantalla.
5. Presione LOCK (Bloqueo) debajo del botón de signo "más" para aumentar el punto de ajuste, o presione OPTIONS (Opciones) debajo del botón de signo "menos" para bajarlo.

## Cómo guardar/confirmar los ajustes de temperatura

- Cuando termine de ajustar los puntos de ajuste del refrigerador y del congelador, presione el botón "Confirm" (Confirmar) de MEASURED FILL (Llenado medido) para guardar los ajustes.

**NOTA:** para salir del modo Temperature (Temperatura) sin guardar los cambios, presione el botón ICE MODE (Modo de hielo) debajo de Back (Atrás) en cualquier momento, o deje transcurrir 60 segundos de inactividad. El modo de temperatura se apagará automáticamente y volverá a la pantalla normal.

Quando regule los puntos de ajuste de la temperatura, utilice el siguiente cuadro como guía.

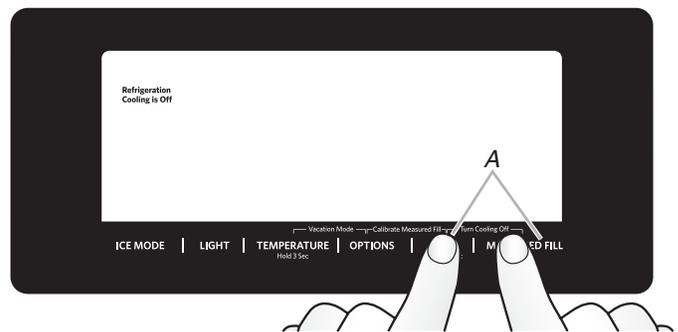
CONDICIÓN:	REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA:
REFRIGERADOR demasiado frío	Ajuste del REFRIGERADOR 1° más alto
REFRIGERADOR demasiado caliente	Ajuste del REFRIGERADOR 1° más bajo
CONGELADOR demasiado frío	Ajuste del CONGELADOR 1° más alto
CONGELADOR demasiado caliente/ muy poco hielo	Ajuste del CONGELADOR 1° más bajo

## Encendido/apagado del enfriamiento

El refrigerador y el congelador no se enfriarán cuando el enfriamiento esté apagado.

- Para apagar el enfriamiento, mantenga presionados los botones de LOCK (Bloqueo) y MEASURED FILL (Llenado medido) al mismo tiempo, por 3 segundos. Cuando esté apagado el enfriamiento, aparecerá "Refrigeration Cooling is Off" (El enfriamiento está apagado), como se muestra.

**IMPORTANTE:** Para evitar bloquear involuntariamente el despachador o cambiar otros ajustes, asegúrese de presionar ambos botones exactamente al mismo tiempo.



A. Presione LOCK (Bloqueo) y MEASURED FILL (Llenado medido) al mismo tiempo.

- Para encender nuevamente el enfriamiento, mantenga presionados nuevamente LOCK (Bloqueo) y MEASURED FILL (Llenado medido) por 3 segundos. Desaparecerá "COOLING IS OFF" (El enfriamiento está apagado) de la pantalla.

## Opciones

Presione el botón de OPTIONS (Opciones) para abrir el menú de opciones y seleccionar entre Max Cool (Enfriamiento máximo), Max Ice (Hielo máximo) y Water Filter Status (Estado del filtro de agua).

Presione el botón ICE MODE (Modo de hielo) en cualquier momento para volver a la pantalla normal.

# USO DE SU REFRIGERADOR

## Max Cool (Frío máximo)

La característica Max Cool (Enfriamiento máximo) ayuda en los períodos de alto uso del refrigerador, cargas completas de comestibles o temperaturas ambientales temporalmente elevadas.

- Para encender la característica Max Cool (Enfriamiento máximo), presione el botón de OPTIONS (Opciones) para ingresar al modo Opciones; luego presione el botón LOCK (Bloqueo), debajo de 'Max Cool' (Enfriamiento máximo), para activar la característica. Cuando la característica está encendida, el icono de Max Cool (Frío máximo) aparecerá en la pantalla del despachador. La característica de enfriamiento máximo permanecerá activada durante 24 horas a menos que la desactive manualmente.



- Para desactivar manualmente la característica Max Cool (Enfriamiento máximo), presione el botón OPTIONS (Opciones) para ingresar al modo Opciones (a menos que ya esté en el mismo) y presione nuevamente LOCK (Bloqueo). Cuando se haya apagado la característica de Max Cool (Enfriamiento máximo), desaparecerá su icono de la pantalla del despachador.

**NOTA:** si ajusta el congelador en una temperatura más baja, es posible que algunos alimentos, como el helado, queden más duros.

## Max Ice (Hielo máximo)

La característica Max Ice (Hielo máximo) ayuda en los períodos de uso abundante de hielo aumentando la producción del mismo.

- Para activar la característica Max Ice (Hielo máximo), presione el botón OPTIONS (Opciones) para ingresar al modo Opciones; luego, presione el botón TEMPERATURE (Temperatura), debajo de Max Ice (Hielo máximo), para activar la característica. Cuando la característica está encendida, el icono de Max Ice (Hielo máximo) aparecerá en la pantalla del despachador. La característica de hielo máximo permanecerá encendida durante 24 horas a menos que la desactive manualmente.



- Para desactivar manualmente la característica Max Ice (Hielo máximo), presione el botón OPTIONS (Opciones) para ingresar al modo Opciones (a menos que ya esté en el mismo) y presione nuevamente TEMPERATURE (Temperatura). Cuando se haya apagado la característica de Max Ice (Hielo máximo), desaparecerá su icono de la pantalla del despachador.

## Estado del filtro de agua

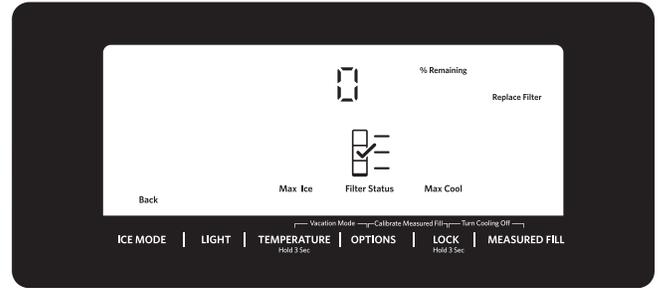
Presione FILTER STATUS (Estado del filtro) para que aparezca en la pantalla el porcentaje de uso restante en el filtro de agua (de 100 % a 0 %).

### ADEMÁS

Las luces de estado del filtro de agua le harán saber cuándo cambiar el filtro de agua.

- ORDER FILTER (Pedir filtro) (amarilla): Pida un filtro de agua de repuesto.
- REPLACE FILTER (Reemplazar filtro) (rojo): Reemplace el filtro de agua. Al reemplazar el filtro de agua desechable, se reajustará automáticamente la característica de seguimiento de estado del filtro. Consulte "Sistema de filtración de agua".

**NOTA:** la frase REPLACE FILTER (Reemplazar filtro) permanecerá iluminada si no instala un filtro o si lo instala de modo incorrecto.



## Características adicionales

### Modo Sabbath (Día de descanso)

El modo Sabbath (Día de descanso) ha sido diseñado para aquellas personas cuyas prácticas religiosas requieren apagar las luces y los despachadores.

Al seleccionar el modo Holiday (Día de fiesta), los puntos de ajuste de temperatura permanecen sin cambios y las luces interiores se apagan. Los sonidos, alarmas y las paletas del despachador están inhabilitados.

- Para activar el Modo Sabbath (Día de descanso), mantenga presionados LIGHT (Luz) y OPTIONS (Opciones) a la vez durante 3 segundos. Cuando la característica se enciende, aparece "Sabbath Mode" (Día de descanso) en la pantalla del despachador.
- Para desactivar el Modo Sabbath (Día de descanso), mantenga presionados LIGHT (Luz) y OPTIONS (Opciones) a la vez durante 3 segundos. La pantalla mostrará los ajustes como estaban antes de que se activara el Modo Sabbath. Sin embargo, las características Max Cool (Enfriamiento máximo) y Max Ice (Hielo máximo) permanecerán apagadas hasta que se seleccionen nuevamente.

### NOTAS:

- Si desactiva el enfriamiento (Cooling Off), se anulará el modo Sabbath.
- Si ocurre un corte de corriente mientras está en el modo Sabbath (Día de descanso), no aparecerá en la pantalla Power Outage (Corte de corriente), sin importar durante cuánto tiempo fue el corte de corriente.

### Modo de vacaciones

En Vacation Mode (Modo de vacaciones), el congelador se descongelará con menos frecuencia para conservar energía.

- Para activar el Vacation Mode (Modo de vacaciones), mantenga presionados TEMPERATURE (Temperatura) y OPTIONS (Opciones) a la vez durante 3 segundos. Cuando la característica se enciende, aparece "VAC" (Vacaciones) en la pantalla del despachador.
- Para desactivar Vacation Mode (Modo de vacaciones), mantenga presionados nuevamente TEMPERATURE (Temperatura) y OPTIONS (Opciones) a la vez durante 3 segundos. La pantalla mostrará los ajustes previos a la activación de Vacation Mode (Modo de vacaciones).

### NOTAS:

- Durante la primera hora después de haberse activado Vacation Mode (Modo de vacaciones), el abrir y cerrar la puerta del refrigerador no afectará el ajuste. Después de transcurrida 1 hora, si abre y cierra la puerta del refrigerador, desactivará Vacation Mode (Modo de vacaciones).

- Mientras esté en Vacation Mode, si se enciende Max Ice (Hielo máximo), Max Cool (Enfriamiento máximo) o Sabbath Mode (Modo Sabbath), el modo de vacaciones se anulará.

## Indicador de corte de corriente

El indicador de corte de corriente le permite saber si se ha interrumpido el suministro de energía al refrigerador y si la temperatura del congelador se ha elevado a 18°F (-8°C) o más.

Cuando vuelva la electricidad, destellará repetidamente "PO" en la pantalla del panel de control. Todas las otras funciones del control y del despachador están desactivadas y continuará destellando "PO" hasta que usted reconozca que ha habido un corte de corriente.

- Presione el botón MEASURED FILL (Llenado medido) para confirmar. El indicador "PO" de corte de corriente desaparecerá y el panel de control retornará a la pantalla normal.

## Alarma de puerta entreabierta

La característica Door Ajar Alarm (Alarma de puerta entreabierta) hace sonar una alarma cuando las puertas del refrigerador o el cajón del congelador permanecen abiertos durante 5 minutos y está activado el enfriamiento. La alarma se repetirá cada 2 minutos. Cierre todas las puertas y el cajón para apagarla. La característica se vuelve a fijar entonces y se reactivará cuando se deje nuevamente cualquier puerta abierta durante 5 minutos.

**NOTA:** Para silenciar la alarma audible mientras mantiene las puertas abiertas, como por ejemplo al limpiar el interior del refrigerador, presione cualquier botón en el panel de control. El sonido de la alarma se apagará temporalmente, pero el icono de Door Ajar (Puerta entreabierta) seguirá visible en la pantalla del panel de control del despachador.



## Desactivación de sonidos

- Para desactivar todos los sonidos de control y del despachador, mantenga presionados ICE MODE (Modo de hielo) y MEASURED FILL (Llenado medido) a la vez durante 3 segundos. Todos los tonos normales de funcionamiento estarán desactivados. Solamente estarán audibles los tonos de alerta.
- Para volver a encender todos los sonidos, presione y sostenga nuevamente ICE (Hielo) y MEASURED FILL (Llenado medido) a la vez durante 3 segundos.

## Modo Showroom (Sala de exposición)

Este modo se usa solamente cuando el refrigerador se exhibe en una tienda minorista. Si se activa accidentalmente el modo de sala de exposición, se iluminarán las palabras SHOWROOM MODE (Sala de exposición) en la pantalla. Salga del modo de sala de exposición manteniendo presionados LIGHT (Luz) y LOCK (Bloqueo) a la vez por 3 segundos.

## Despachadores de agua y de hielo

### IMPORTANTE:

- Espere 3 horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua.
- Espere 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deseche los tres primeros lotes de hielo producidos.
- El sistema de distribución no funcionará cuando la puerta del refrigerador o el cajón del congelador esté abierta/o.

### Enjuague del sistema de agua

El aire en el sistema de despacho de agua puede hacer que gotee agua del despachador. Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua o de haber reemplazado el filtro de agua, enjuague el sistema de agua.

Al enjuagar el sistema de despacho de agua, se extrae el aire de la línea de agua y del filtro y se prepara el filtro de agua para el uso. En algunas casas se puede requerir un enjuague adicional.

**NOTA:** A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.

1. Con un recipiente resistente, mantenga presionada la paleta del despachador de agua durante 5 segundos.
2. Suelte la paleta del despachador durante 5 segundos. Repita los pasos 1 y 2 hasta que comience a salir agua.

3. Una vez que el agua comience a correr, siga presionando y soltando la paleta del despachador (5 segundos activado, 5 segundos desactivado) hasta despachar un total de 3 gal (12 l).

### Cómo calibrar el llenado medido

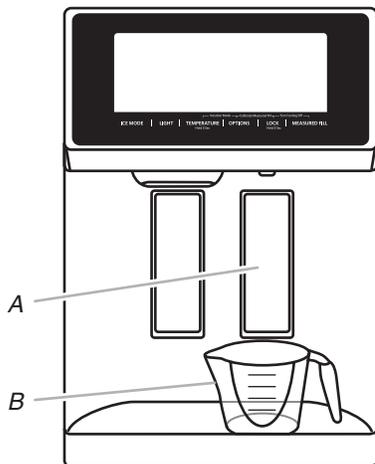
La presión del agua de la casa puede afectar la exactitud de la característica Measured Fill (Llenado medido). Por lo tanto, para el rendimiento óptimo del despachador de agua, primero se debe calibrar Measured Fill (Llenado medido).

**IMPORTANTE:** Enjuague el sistema de agua antes de calibrar Measured Fill (Llenado medido).

# USO DE SU REFRIGERADOR

1. Coloque una taza medidora resistente (tamaño de una taza [237 mL]) sobre la bandeja del depósito, centrada frente a la paleta del despachador de agua.

**NOTA:** Según el modelo, es posible que se suministre una taza medidora.

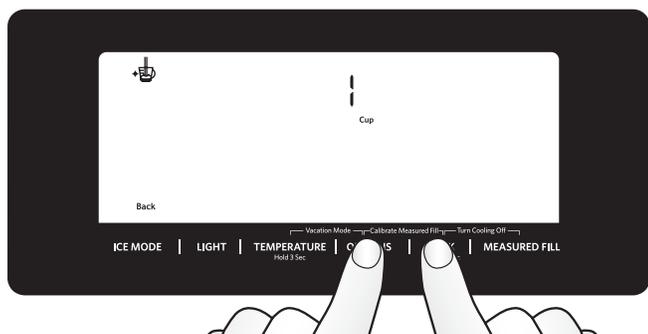


A. Paleta del despachador de agua  
B. Taza medidora (1 taza)

2. Presione y sostenga los botones de OPTIONS (Opciones) y LOCK (Bloqueo) a la misma vez durante 3 segundos. Aparecerán en la pantalla las palabras “Back” (Volver) y “1 Cup” (1 taza). También se iluminará el icono de calibrado del llenado medido y permanecerá encendido mientras se esté calibrando la característica de Measured Fill (Llenado medido).

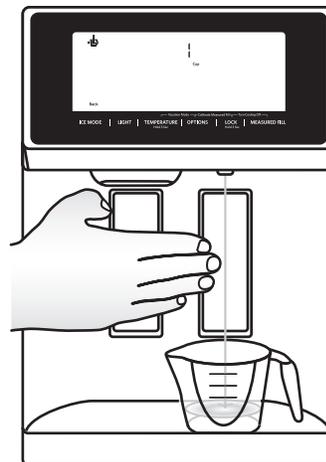


**NOTA:** Para salir del modo de calibrado en cualquier momento, puede presionar el botón de ICE MODE (Modo de hielo) que está bajo la palabra “Back” (Volver). Se apagará el icono de calibrado del llenado medido.

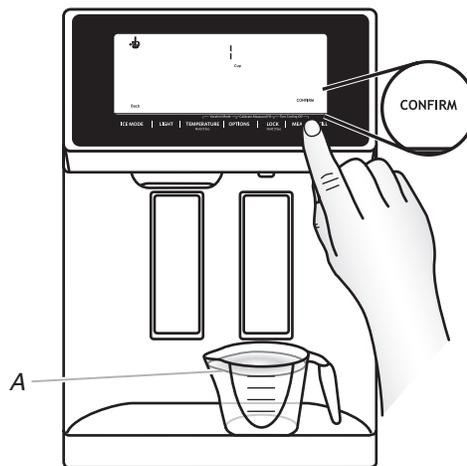


3. Presione y suelte la paleta del despachador de agua, según sea necesario, para despachar agua hasta la línea de llenado de 1 taza.

**NOTA:** Si llena en exceso u ocurre un derrame, deseche el agua y presione “Back” (Atrás) en ICE MODE (Modo de hielo) para reiniciar el proceso de calibrado.



4. Cuando haya despachado correctamente 1 taza de agua en la taza medidora, presione el botón de MEASURED FILL (Llenado medido) bajo la palabra “Confirm” (Confirmar) para confirmar la calibración.



A. 1 taza de agua

5. Cuando se haya confirmado el calibrado del llenado medido, los iconos desaparecerán y volverá a aparecer nuevamente la pantalla principal.

## El despachador de agua

### IMPORTANTE:

- Despache por lo menos 1 cuarto de galón (1 L) de agua cada semana para mantener un suministro fresco.
- Si disminuye el flujo de agua del despachador, podría deberse a una presión baja de agua.
  - Retire el filtro de agua y despache 1 taza (237 mL) de agua. Si despacha 1 taza (237 mL) de agua en 8 segundos o menos, la presión de agua al refrigerador cumple con el requisito mínimo.
  - Si el despacho de 1 taza (237 mL) de agua demora más de 8 segundos, significa que la presión de agua al refrigerador es más baja que lo recomendado. Vea “Requisitos del suministro de agua” y “Solución de problemas” para posibles soluciones.

### Para despachar agua, estándar:

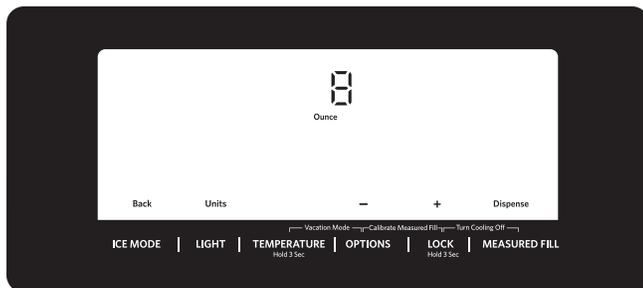
1. Presione con un vaso resistente contra la paleta del despachador.
2. Retire el vaso para detener la salida de hielo.

### Para despachar agua, llenado medido:

La característica Measured Fill (Llenado medido) le permite despachar una cantidad de agua determinada con solo tocar unos botones.

**NOTA:** se despachará la cantidad de agua que haya seleccionado. Asegúrese de que el envase esté vacío y que pueda contener todo el volumen a distribuir. Si hay hielo en el recipiente, es posible que deba ajustar su selección.

1. Presione MEASURED FILL (Llenado medido) para encender esta característica. Cuando esté encendida la característica de Llenado medido, aparecerá la pantalla de Llenado medido.



Presione ICE MODE (Modo de hielo) debajo de “Back” (Atrás) para apagar manualmente la característica Measured Fill (Llenado medido) y volver a la pantalla principal.

**NOTA:** el despachador desactivará automáticamente la opción Measured Fill (Llenado medido) después de 1 minuto de inactividad. Cuando se apaga la opción de Llenado medido, todo cambio que usted haya realizado se perderá y se restablecerán todos los ajustes prefijados.

2. Puede distribuir agua por onza, taza o litro. La unidad prefijada es onzas. Para cambiar a tazas o litros, presione el botón LIGHT (Luz) debajo de Units (Unidades).

Se indican los volúmenes por defecto, mínimos y máximos, en la tabla a continuación:

Unidades	Prefijado	Mínimo	Máximo
Onzas	8	1	128
Tazas	1	1/4	16
Litros	0.25	0.05	4.00

3. Presione los botones (+) de LOCK (Bloqueo) o (-) de OPTIONS (Opciones) para ajustar el volumen que desea. Con el botón de LOCK (Bloqueo) se incrementa el volumen y con el botón de OPTIONS (Opciones) se disminuye.

### NOTAS:

- Cuando aumente o disminuya los volúmenes a despachar, es posible que el control deje de responder si mantiene presionado un botón de ajuste (-/+) durante aproximadamente 10 segundos o más. Suelte el botón durante aproximadamente 2 segundos y luego continúe haciendo el ajuste.
  - La mayoría de las tazas de café (generalmente de 4 a 6 oz [118 a 177 mL] por taza) no tiene el mismo tamaño que una taza medidora (8 oz [237 mL]). Es posible que necesite ajustar el volumen para evitar sobrellenar las tazas de café accidentalmente.
4. Para sacar del despachador O coloque el vaso debajo del despachador de agua y presione el botón de MEASURED FILL (Llenado medido).
 

**NOTA:** mientras despacha agua, la pantalla digital controlará cuánta agua queda para despachar, según el volumen seleccionado. El agua dejará de correr automáticamente una vez que el volumen deseado ha salido.
  5. Para detener el despacho de agua antes de que se haya distribuido el volumen seleccionado, quite el vaso de la palanca del despachador O presione el botón de MEASURED FILL (Llenado medido) por segunda vez.
 

**NOTA:** Si detiene el despacho antes de que se haya distribuido el volumen seleccionado, la pantalla digital continuará mostrando cuánta agua queda por salir. La pantalla se apagará después de 1 minuto de inactividad.
  6. Para seleccionar un nuevo volumen o para comenzar a despachar nuevamente el mismo volumen, deberá terminar de despachar el volumen seleccionado o apagar la característica de Llenado medido (ya sea esperando un minuto para que se apague automáticamente o presionando ICE MODE [Modo de hielo] para apagarla manualmente) y encendiéndola nuevamente.

## El despachador de hielo

El hielo se despacha del depósito de la fábrica de hielo. Para apagar la fábrica de hielo, vea “Fábrica de hielo y depósito”.

Es posible que el despachador siga haciendo ruido y despachando hielo durante varios segundos después de soltar el botón o la paleta del despachador.

**IMPORTANTE:** Si los cubos de hielo están huecos o tienen una forma irregular, podría deberse a una baja presión de agua. Consulte “Requisitos del suministro de agua”.

### Para limpiar el conducto de distribución de hielo:

La humedad hace que el hielo se aglutine naturalmente. Las partículas de hielo pueden acumularse hasta que el conducto de distribución de hielo se bloquee.

Si no se despacha hielo con regularidad, tal vez sea necesario vaciar el depósito de hielo y limpiar el conducto de distribución del mismo, el depósito y el área debajo del depósito de hielo cada 2 semanas.

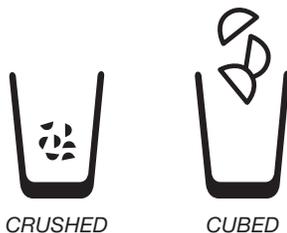
# USO DE SU REFRIGERADOR

- Si es necesario, quite el hielo que esté atascado en el depósito y el conducto de salida de hielo con un utensilio de plástico.
- Limpie el conducto de salida de hielo y la base del depósito de hielo con un paño humedecido con agua tibia; luego, seque meticulosamente.

## Para despachar hielo:

**IMPORTANTE:** No es necesario aplicar mucha presión a la paleta para activar el despachador de hielo. Presionar mucho no acelerará el despachador ni hará que produzca mayor cantidad de hielo.

1. Presione ICE MODE (Modo de hielo) para seleccionar hielo en cubos (por defecto) o hielo picado. La pantalla indica qué tipo de hielo ha seleccionado.



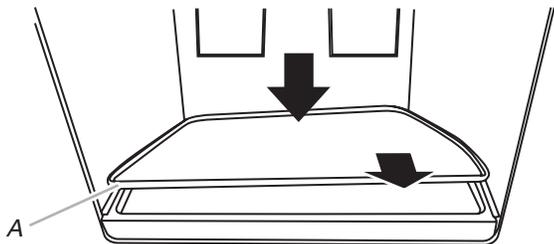
2. Presione con un vaso resistente contra la paleta del despachador. Retire el vaso para detener la salida de hielo. Sostenga el vaso junto a la abertura del despachador para que el hielo no caiga fuera del vaso.

**NOTA:** cuando cambie de hielo picado a cubos, caerá un poco de hielo picado junto con los primeros cubos.

## Bandeja de goteo del despachador

Hay un inserto en la bandeja de goteo del despachador. Puede quitar el inserto de la bandeja de goteo y llevarlo al fregadero para vaciarlo o limpiarlo.

- Para quitar el inserto con facilidad, empuje hacia abajo sobre el borde posterior para inclinar hacia arriba el borde frontal.



A. Inserto de la bandeja del despachador

## Fábrica de Hielo y Depósito de Hielo (en algunos modelos)

**IMPORTANTE:** Para evitar una baja producción de hielo y hielo de calidad deficiente, enjuague el sistema de agua antes de encender la fábrica de hielo. Consulte "Despachador de agua".

- Espere 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deseche los tres primeros lotes de hielo producidos. Deje que transcurran 2 a 3 días después de la instalación para que el depósito de hielo se llene por completo.

## Luz del despachador

Cuando utilice el despachador, la luz se encenderá automáticamente.

### Para encender la luz cuando no esté usando el despachador:

Presione LIGHT (Luz) para ver las siguientes opciones en forma continua:

- OFF (Apagado – por defecto): La luz del despachador está apagada.
- ON (encendido): La luz del despachador está encendida con un brillo de 100 %
- DIM (Tenue): La luz del despachador está encendida con un brillo de 50 %

Las luces del despachador son LEDs y no se pueden cambiar. Si parece que las luces del despachador no están funcionando, consulte "Solución de problemas" para obtener más información.



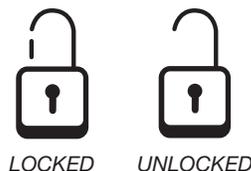
## Bloqueo del despachador

El despachador puede desactivarse para facilitar la limpieza o para evitar que sea activado accidentalmente por niños pequeños o animales domésticos.

**NOTA:** La función de cierre no interrumpe el flujo eléctrico al refrigerador, a la fábrica de hielo o a la luz del despachador. Solo desactiva los controles y las palancas del despachador. Para apagar la fábrica de hielo, vea "Fábrica de hielo y depósito".

- Mantenga presionado LOCK (Bloqueo) durante 3 segundos para bloquear el despachador.
- Mantenga presionado LOCK (Bloqueo) durante 3 segundos para desbloquear el despachador.

La pantalla indica cuando el despachador está bloqueado.



## Velocidad de producción de hielo

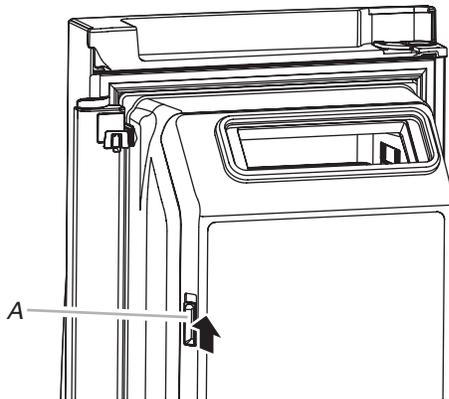
- La fábrica de hielo debe producir aproximadamente 3 lb (1,4 kg) de hielo por día con un funcionamiento normal.
- Para aumentar la producción de hielo, seleccione la característica de aumento de hielo en el menú Options (Opciones) del panel de control. Vea “Uso de los controles”.

## Fábrica de hielo en el congelador (en algunos modelos)

La fábrica de hielo está situada en el lado izquierdo del techo, en el compartimiento del refrigerador. Los cubos de hielo son expulsados dentro del depósito de hielo, situado en la puerta izquierda del refrigerador.

### Para encender y apagar la fábrica de hielo

1. Empuje el seguro que está en el lado izquierdo del compartimiento de hielo para abrir la puerta.

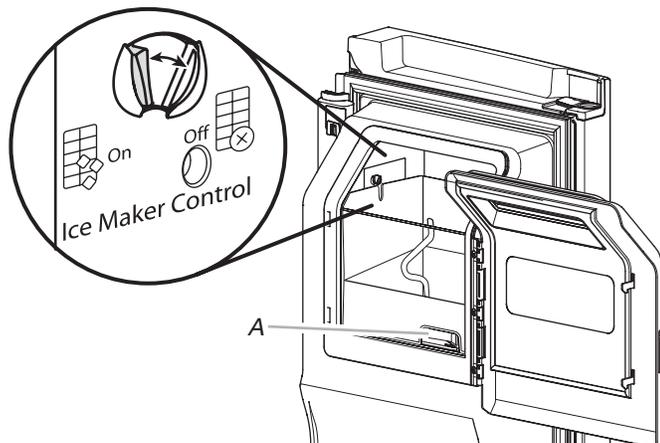


A. Seguro de la puerta del compartimiento de hielo

2. Encienda la fábrica de hielo moviendo el interruptor hacia la posición de ON (Encendido - hacia la izquierda).

#### NOTAS:

- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, mueva el control a la posición de OFF (Apagado - hacia la derecha).
- La fábrica de hielo tiene una función de apagado automático. El sensor detendrá automáticamente la producción de hielo si el depósito de hielo está lleno, si se abre la puerta o si se quita el depósito de hielo. El control permanecerá en la posición ON (Encendido - hacia la izquierda).



A. Seguro de liberación del depósito de hielo

3. Cierre la puerta del compartimiento de hielo.

### Para retirar y volver a colocar el depósito de hielo

- Saque el depósito de hielo colocando los dedos dentro del orificio que está en la base del depósito y apretando el seguro de liberación del depósito del compartimiento. Levante el depósito de hielo y jálalo directamente hacia afuera.
- Vuelva a colocar el depósito dentro del compartimiento de hielo y empujelo hacia abajo para asegurarse de que esté seguro en su lugar.

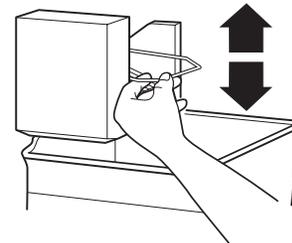
## Fábrica de hielo en el congelador (en algunos modelos)

### Para encender y apagar la fábrica de hielo

Para poner a funcionar la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - brazo elevado) y escuche el chasquido.

**NOTA:** La fábrica de hielo tiene una función de apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - brazo elevado). No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.



**NOTA:** Apague la fábrica de hielo antes de quitar el depósito de hielo para limpiarlo o para servir hielo. Esto evitará que los cubos de hielo caigan fuera de la fábrica de hielo hacia el compartimiento del congelador. Encienda la fábrica de hielo después de volver a colocar el depósito de hielo.

# CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

## Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

## Estantes del refrigerador

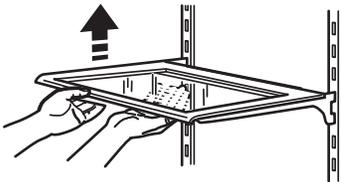
Los estantes del refrigerador son ajustables para adaptarlos a las necesidades de almacenamiento individuales.

Si se guardan alimentos similares juntos en el refrigerador y se ajustan los estantes para que se adapten a las diferentes alturas de los artículos, será más fácil encontrar exactamente el artículo que se desea. Asimismo, se reducirá el tiempo que la puerta del refrigerador permanece abierta y se ahorrará energía.

### Estantes y marcos de los estantes

#### Para quitar y volver a colocar un estante/marco del estante:

1. Quite el estante/marco inclinándolo por el frente y levantándolo fuera de los soportes.
2. Vuelva a colocar el estante/marco guiando los ganchos posteriores del estante dentro de los soportes. Incline el frente del estante hacia arriba hasta que los ganchos traseros del estante encajen en los soportes del mismo.
3. Baje el frente del estante y verifique que esté firme en su lugar.



#### Estantes con iluminación debajo (en algunos modelos)

- Los ganchos en la parte trasera del estante deben estar totalmente enganchados en los soportes del estante para mantener un flujo de electricidad adecuado.
- No pueden usarse más de dos estantes con iluminación debajo del estante en el refrigerador al mismo tiempo.

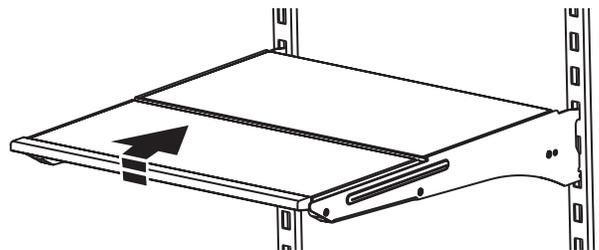
### Estante oculto (en algunos modelos)

#### Para quitar y volver a colocar un estante/marco del estante:

1. Quite el estante/marco inclinándolo por el frente y levantándolo fuera de los soportes.
2. Vuelva a colocar el estante/marco guiando los ganchos posteriores del estante dentro de los soportes. Incline el frente del estante hacia arriba hasta que los ganchos traseros del estante encajen en los soportes del estante.
3. Baje el frente del estante y verifique que esté firme en su lugar.

#### Cómo replegar y extender la sección frontal del estante:

1. Para replegar la sección frontal del estante, levante ligeramente el borde frontal y empuje la parte regulable del estante hacia la parte posterior del refrigerador.
2. Extienda el frente del estante jalando la parte replegada del mismo hacia fuera hasta que quede extendida por completo.



## Cajón para verduras y tapa

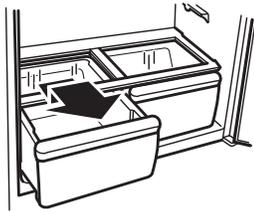
El nivel de humedad en los cajones para verduras se regula automáticamente, de modo que no hay control de humedad.

### Para quitar y volver a colocar un cajón para verduras:

1. Abra el cajón hasta la mitad. Después levante el cajón para sacarlo por completo.

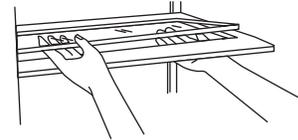
**NOTA:** Si usted abre accidentalmente el cajón hasta el tope, se bloqueará en su lugar y usted no podrá levantarlo y sacarlo.

2. Vuelva a poner el cajón colocándolo sobre los rieles y empujándolo nuevamente a su posición pasando el tope.



### Para quitar la tapa del o los cajones para verduras:

1. Retire los cajones para verduras.
2. Sostenga la pieza de vidrio firmemente con una mano y presione hacia arriba en el centro de la pieza de vidrio hasta que se levante por encima del marco de plástico. Deslice con cuidado el inserto de vidrio hacia adelante para retirarlo.
3. Levante el marco de la tapa y sáquela.



### Para volver a colocar la cubierta de los cajones para verduras:

1. Calce la parte trasera del marco de la tapa en los soportes que están en las paredes laterales del refrigerador y baje la parte delantera del marco de la tapa hasta su lugar.
2. Deslice la parte posterior de la pieza de vidrio en el marco de la tapa y baje el frente a su lugar.

## Cajón con temperatura controlada (en algunos modelos)

**IMPORTANTE:** Este control fija la temperatura solamente para este cajón. No fija la temperatura para los compartimientos del refrigerador ni del congelador, ni apaga el enfriamiento a los mismos.

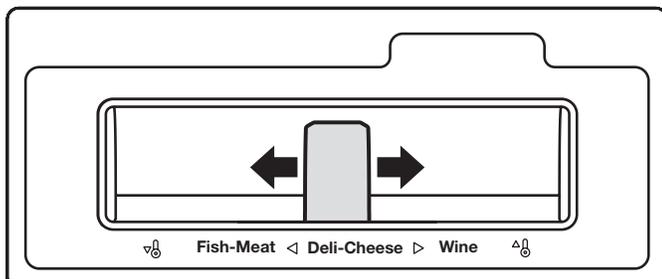
El cajón de ancho completo con temperatura controlada puede usarse para guardar bandejas grandes con carnes frías, carne fresca, bebidas u otros artículos que usted desee guardar a una temperatura óptima.

**NOTA:** no coloque los vegetales con hojas en el cajón con temperatura controlada. Las temperaturas más bajas pueden dañar los productos con hojas.

### Control manual

Deslice el control hacia el ajuste de temperatura más adecuado para los artículos guardados en el cajón.

- Frío máximo: pescado y carne de vacuno
- Más frío: fiambres y queso
- Frío: vino



### Divisor del cajón

#### Para sacar el divisor:

1. Jale del cajón hacia afuera en toda su extensión.
2. Levante el frente del divisor y jálalo para sacarlo.

#### Para volver a colocar el divisor:

1. Coloque el divisor de manera que las características que se encuentran en la parte inferior del divisor queden alineadas con las características correspondientes en el cajón.
2. Baje el divisor para colocarlo en su lugar.

### Guía de almacenamiento de carnes

Guardé la mayoría de las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolverlas si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a los períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

Pescado fresco o mariscos.....mismo día de su compra  
 Pollo, carne picada, carnes diversas (hígado) ..... 1 a 2 días  
 Fiambres, filetes/asados ..... de 3 a 5 días  
 Carnes curadas .....7 a 10 días

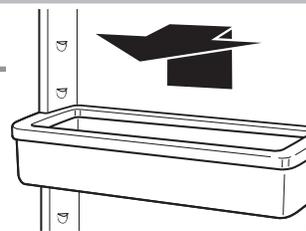
Sobras - Cubra las sobras con envoltura de plástico, papel de aluminio o guárdelas en recipientes de plástico con tapas herméticas.

# CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

## Recipientes de la puerta

**Para quitar y volver a colocar los recipientes:**

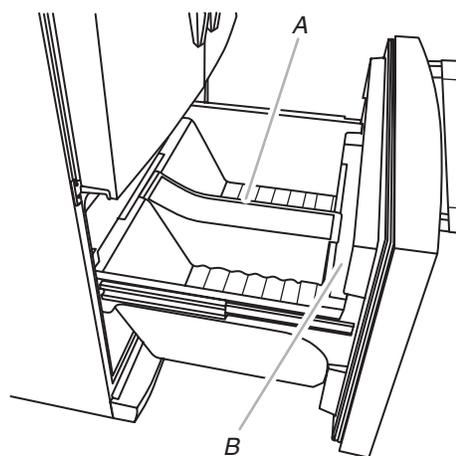
1. Quite el recipiente levantándolo y sacándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente deslizando encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



# CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

## Espacio para pizzas y divisor del cajón

El divisor del cajón no es removible. Para tener flexibilidad al almacenar, puede mover el divisor unos centímetros a cada lado, lo que le permite guardar artículos más grandes en una sección del cajón del congelador.



A. Divisor del cajón  
B. Receptáculo para pizzas

## Limpieza

**ADVERTENCIA**

**Peligro de Explosión**

**Use un limpiador no inflamable.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

### Limpieza del exterior

Vea la información relativa a la limpieza del exterior que sea específica para su modelo.

#### Estilo 1: Puerta lisa

**IMPORTANTE:** La garantía no cubre los daños al acabado liso debidos al uso inadecuado de productos de limpieza o de productos de limpieza no recomendados. Los utensilios filosos o de punta roma estropearán el acabado.

USE	NO USE
✓ Paño suave y limpio	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Paños ásperos</li> <li>✗ Toallas de papel o papel de diario</li> <li>✗ Estropajos de lana de acero</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Agua tibia jabonosa; use un detergente suave</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Polvos o líquidos abrasivos</li> <li>✗ Rociadores para ventana</li> <li>✗ Amoniaco</li> <li>✗ Limpiadores a base de ácido o vinagre</li> <li>✗ Limpiadores para horno</li> <li>✗ Líquidos inflamables</li> </ul>

**NOTA:** las toallas de papel rayan y pueden opacar el revestimiento transparente de la puerta pintada. Para evitar posibles daños, use solo paños suaves y limpios para lustrar y limpiar la puerta.

#### Estilo 2: Acero inoxidable

##### IMPORTANTE:

- No están cubiertos bajo la garantía los daños al acabado de acero inoxidable debidos al uso inadecuado de los productos de limpieza o de productos de limpieza no recomendados.

USE	NO USE
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Paño suave y limpio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Paños ásperos</li> <li>✗ Toallas de papel o papel de diario</li> <li>✗ Estropajos de lana de acero</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Agua tibia y jabonosa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Polvos o líquidos abrasivos</li> <li>✗ Amoniaco</li> <li>✗ Limpiadores de base cítrica</li> <li>✗ Limpiadores de base de ácido o vinagre</li> <li>✗ Limpiadores para horno</li> </ul>

- ✓ Para la suciedad rebelde, use **SOLAMENTE** un limpiador para acero inoxidable diseñado para aparatos. Para pedir el limpiador, vea "Accesorios".
- ✗ El limpiador para acero inoxidable es solamente para las piezas de acero inoxidable. No permita que el limpiador y pulidor para acero inoxidable entre en contacto con ninguna pieza plástica, como piezas decorativas, cubiertas de despachadores o juntas de puertas.

##### NOTAS:

- si se produce contacto no intencional, limpie la pieza plástica con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.
- Solamente porque un producto de limpieza sea líquido no significa que no sea abrasivo. Muchos limpiadores líquidos formulados para tener una acción suave sobre las baldosas y las superficies lisas igualmente dañan el acero inoxidable.
- El ácido cítrico produce cambios permanentes en el color del acero inoxidable. Para evitar dañar el acabado del refrigerador de acero inoxidable:

**No permita que estas sustancias permanezcan en el acabado.**

- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| ✗ Mostaza          | ✗ Salsas cítricas    |
| ✗ Jugo de jitomate | ✗ Productos cítricos |
| ✗ Salsa marinera   |                      |

### Limpieza del interior

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave en agua tibia.

# CUIDADO DEL REFRIGERADOR

**NOTA:** no use productos de limpieza abrasivos ni ásperos, como rociadores para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras de limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan sustancias derivadas del petróleo en las piezas plásticas, el interior y los revestimientos de las puertas ni en las juntas.

3. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

---

## Limpieza del condensador

---

No se necesita una limpieza rutinaria del condensador en ambientes de funcionamiento de casas normales. Si el ambiente es particularmente grasoso o polvoriento, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficacia.

**Si necesita limpiar el condensador:**

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Retire la rejilla de la base.

3. Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y la superficie frontal del condensador.
4. Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

---

## Luces

---

Las luces de los compartimientos del refrigerador y del congelador son LED y no necesitan ser reemplazadas. Si las luces no se encienden cuando se abre la puerta o el cajón, llame para solicitar ayuda o servicio técnico. En los EE. UU., llame al **1-800-253-1301**. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**.

## Cuidado durante las vacaciones y las mudanzas

### Vacaciones

#### Si decide dejar el refrigerador encendido mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo automática y está conectada al suministro de agua de la casa, cierre el suministro de agua al refrigerador. Si no se cierra el suministro de agua, pueden producirse daños a la propiedad.
3. Si tiene una fábrica de hielo automática, apáguela.

**NOTA:** según el modelo, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado—hacia arriba), o presione el interruptor hacia OFF (Apagado).

4. Vacíe el depósito de hielo.

#### Si decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si el refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba) o presione el interruptor a la posición OFF (Apagado), según su modelo.
3. Apague el control(es) de Temperatura. Vea “Uso de los controles”.
4. Limpie el refrigerador, pásele un trapo y séquelo bien.
5. Fije con cinta adhesiva bloques de goma o de madera en la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas lo suficiente como para que ingrese aire. Esto evita que se acumulen olores y moho.

### Mudanza

Si va a mudar el refrigerador a una casa nueva, siga estos pasos para prepararlo para la mudanza.

1. Si el refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Desconecte la tubería de agua de atrás del refrigerador.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba) o presione el interruptor a la posición OFF (Apagado), según su modelo.
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Apague el control(es) de Temperatura. Vea “Uso de los controles”.
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Limpie, repase y seque meticulosamente.
7. Retire todas las piezas desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se sacudan durante la mudanza.
8. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad o levante las patas niveladoras para no rayar el suelo. Consulte las secciones “Ajuste de las puertas” o “Cierre y alineación de las puertas”.
9. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su sitio y consulte la sección “Instrucciones de instalación” para obtener instrucciones de preparación. Además, si el refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí. Si necesita asistencia adicional o más recomendaciones que pueden ayudarle a evitar una llamada de servicio técnico, consulte la página de garantía de este manual o visite <http://kitchenaid.custhelp.com>. En Canadá, visite [www.kitchenaid.ca](http://www.kitchenaid.ca) (es posible que el sitio web no sea compatible con algunos dispositivos).

Si tiene preguntas o dudas, contáctenos por correo a la dirección que aparece a continuación:

En Estados Unidos:

KitchenAid Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

En Canadá:

KitchenAid Brand Home Appliances  
Customer eXperience Centre  
200 – 6750 Century Ave.  
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

## Funcionamiento

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de Choque Eléctrico**

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El refrigerador no funciona	Verifique el suministro eléctrico	Enchufe el cable eléctrico a un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra. No use un cable eléctrico de extensión. Asegúrese de que llegue corriente al tomacorriente. Enchufe una lámpara para ver si funciona el tomacorriente. Reposicione el cortacircuitos si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado. <b>NOTA:</b> Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
	Revise los controles	Asegúrese de que los controles estén encendidos. Vea "Uso de los controles".
	Instalación nueva	Espere 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo. <b>NOTA:</b> El ajuste de los controles de temperatura en la posición más fría no enfría ninguno de los compartimientos más rápido.
	El control del refrigerador está en modo Showroom (Sala de exposición) (en algunos modelos).	Si el refrigerador está en el modo Showroom (Sala de exposición), el enfriamiento estará desactivado y se iluminará la palabra "Showroom" (Sala de exposición) en el panel de control. Para obtener más información, vea "Uso de los controles".

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
<b>El motor parece funcionar demasiado.</b>	Compresor y ventiladores de alto rendimiento	Los refrigeradores más grandes y con mayor ahorro de energía funcionan durante más tiempo a velocidades más bajas, con mayor eficiencia energética.
	La temperatura ambiente o la temperatura exterior es elevada.	Es normal que el refrigerador funcione durante más tiempo bajo estas condiciones. Para un rendimiento óptimo, coloque el refrigerador en un ambiente interior con temperatura controlada. Vea "Requisitos de ubicación".
	Se ha agregado recientemente una gran cantidad de alimentos calientes.	Los alimentos calientes harán que el refrigerador funcione más tiempo hasta enfriar el aire a la temperatura deseada.
	Las puertas se abren con demasiada frecuencia o permanecen abiertas demasiado tiempo.	El aire caliente que entra en el refrigerador hace que funcione durante más tiempo. Abra la puerta con menos frecuencia.
	Está entreabierta la puerta del refrigerador o el cajón del congelador.	Asegúrese de que el refrigerador esté nivelado. Vea "Cierre y alineamiento de las puertas". Evite que los alimentos y los recipientes bloqueen la puerta.
	El control del refrigerador se ha fijado a una temperatura demasiado baja.	Regule el control del refrigerador hacia un ajuste menos frío hasta que la temperatura del mismo esté como se desea.
	La junta de la puerta o del cajón está sucia, gastada o agrietada.	Limpie la junta o cámbiela. Las fugas en el sello de la puerta harán que el refrigerador funcione por más tiempo para mantener las temperaturas deseadas.
<b>Las luces no funcionan</b>	El refrigerador está equipado con luces LED que no necesita cambiar.	Si hay suministro de corriente al refrigerador y las luces no se iluminan cuando se abre una puerta o un cajón, llame para solicitar servicio o asistencia.
	Se ha fijado la luz del despachador en OFF (Apagado)	En algunos modelos, la luz del despachador funcionará solamente cuando se presione una paleta del despachador. Si usted desea que la luz del despachador esté encendida continuamente, vea "Despachadores de agua y hielo".
	Se han dejado las puertas abiertas por más de 10 minutos	Cierre las puertas y el cajón para restablecer; ábralos para reanudar la función que está encendida.
<b>Los estantes con LED debajo no se iluminan (en algunos modelos)</b>	Los ganchos del estante no encajan totalmente en los soportes del estante.	Verifique que los ganchos traseros del estante se asienten completamente en las ranuras de los soportes del estante.
	Los soportes del estante, fijados en la pared trasera del gabinete del refrigerador, están sueltos	Revise todos los tornillos de soporte del estante para comprobar que estén bien apretados. Apriete todos los tornillos sueltos.
	Las puertas han quedado abiertas más de 10 minutos.	Cierre las puertas y el cajón para restablecer; ábralos para reanudar la función que está encendida.
<b>No está encendido/No hay respuesta del control de temperatura de la despensa</b>	El refrigerador está en el modo Cooling Off (Enfriamiento apagado)	Salga del modo Cooling Off (Enfriamiento apagado). Consulte "Uso de los controles".
	No se ha completado con éxito el proceso de inicialización de los controles del refrigerador.	Desenchufe el refrigerador y espere 5 segundos. Enchufe el refrigerador y espere 30 segundos antes de abrir cualquiera de las puertas del refrigerador o de tocar el panel de control.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## Ruido

Para escuchar los sonidos normales del refrigerador, vaya a la sección de Asistencia con el producto/preguntas frecuentes del sitio web de la marca y busque “sonidos normales”.

A continuación, se enumeran algunos sonidos normales con explicaciones.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
<b>El refrigerador parece ser ruidoso</b>	El compresor de su nuevo refrigerador regula la temperatura con más eficacia, a la vez que usa menos energía y funciona silenciosamente.	Debido a esta reducción en el ruido de funcionamiento, es posible que note ruidos extraños que son normales.
<b>Sonido del compresor funcionando más tiempo que lo esperado.</b>	Compresor y ventiladores de alto rendimiento	Los refrigeradores más grandes y con mayor ahorro de energía funcionan durante más tiempo a velocidades más bajas, con mayor eficiencia energética.
Pulsaciones/runruneos	Los ventiladores/el compresor se ajustan para mejorar el rendimiento al máximo durante el funcionamiento normal del compresor.	Esto es normal.
Estallido	Contracción/expansión de las paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial.	Esto es normal.
Sonido sibilante/Goteo	Flujo de refrigerante o flujo de aceite en el compresor	Esto es normal.
Vibración	Es posible que el refrigerador no esté estable	Regule los tornillos niveladores y baje la pata niveladora con firmeza contra el piso. Vea “Cierre y alineamiento de las puertas”.
Traqueteo/golpeteo	Movimiento de las líneas de agua contra el gabinete del refrigerador o artículos colocados sobre la misma	Aleje el exceso de la línea de agua del gabinete del refrigerador o sujete el exceso de tubería al gabinete. Vea “Conexión del suministro de agua” o quite los artículos de la parte superior del refrigerador.
Chisporroteos	Agua goteando sobre el calentador durante el ciclo de descongelación.	Esto es normal.
Agua corriendo/gorgoteos	Puede escucharse cuando el hielo se derrite durante el ciclo de descongelación y corre hacia la bandeja recolectora	Esto es normal.
Zumbidos y Chasquidos	Se oyen cuando la válvula de agua se abre y se cierra para despachar agua o llenar la fábrica de hielo.	Si el refrigerador está conectado a una tubería de agua, esto es normal. Si el refrigerador no está conectado a una tubería de agua, apague la fábrica de hielo.
Chasquido repetitivo	Válvula doble del evaporador que está regulando el funcionamiento del enfriamiento.	Es posible que escuche sonidos de chasquidos repetitivos a medida que la unidad pasa de enfriar un compartimiento a otro. Este sonido es normal.
Chirridos/Crujidos/Rechinados	Pueden escucharse cuando el hielo se expulsa del molde de la fábrica de hielo.	Esto es normal.
Repiqueteo	Puede oírse cuando el hielo cae en el depósito de hielo.	Esto es normal.

## Temperatura y humedad

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
<b>La temperatura está demasiado elevada</b>	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Espere 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
	El enfriamiento está apagado.	Encienda el enfriamiento. Vea “Uso de los controles”.
	Los controles no se han ajustado correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes.	Regule los controles un ajuste más frío. Revise la temperatura en 24 horas. Vea “Uso de los controles”.
	Las puertas se abren a menudo o no se cierran por completo.	Esto permite el ingreso de aire caliente al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas.
	Se ha agregado recientemente una gran cantidad de alimentos.	Espere varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
<b>La temperatura está demasiado baja en el refrigerador/cajón para verduras</b>	Están bloqueados los orificios de aire del refrigerador.	Si el orificio de ventilación, ubicado en la esquina superior posterior izquierda del compartimiento del refrigerador, está obstruido con artículos colocados directamente en frente del mismo, la temperatura del refrigerador se pondrá demasiado baja. Aleje los artículos del orificio de ventilación de aire.
	Los controles no se han ajustado correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes.	Regule los controles en un ajuste más caliente. Revise la temperatura en 24 horas. Vea “Uso de los controles”.
	El depósito de hielo no está en la posición correcta.	Vea “Fábrica de hielo y depósito”.
<b>La temperatura está demasiado baja en los cajones-despensa</b>	El control no se ha ajustado correctamente para los artículos guardados en el cajón.	Regule el ajuste de temperatura. Vea “Cajón con temperatura controlada” en la sección “Características del refrigerador”.
<b>Hay acumulación de humedad en el interior</b> <b>NOTA:</b> cierta acumulación de humedad es normal.	La habitación está húmeda	Un ambiente húmedo contribuye a que se acumule humedad.
	Las puertas se abren a menudo o no se cierran por completo.	Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo las veces que abre la puerta y cierre las puertas por completo.
	La puerta queda abierta debido a un bloqueo	Aleje los paquetes de alimentos de la puerta.
	Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso	Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.
	Se está guardando líquido en recipientes abiertos	Esto agrega humedad al interior del refrigerador. Mantenga todos los recipientes bien cerrados.
<b>Hay acumulación de escarcha/hielo en el compartimiento del congelador</b>	El cajón se abre a menudo o se deja abierto.	Reduzca al mínimo las veces que abre el cajón y ciérralo por completo después de usarlo.
	Puerta mal sellada	Cerciórese de que los sellos de las puertas hagan contacto completo con el gabinete del refrigerador para permitir que se selle por completo.
	Los controles de temperatura no están fijados correctamente	Consulte “Uso de los controles” para ver los ajustes recomendados de temperatura.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## Hielo y agua

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
<b>La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo</b>	No se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua o no se ha abierto la válvula de suministro de agua.	Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre.
	Hay un estrechamiento en la línea de origen de agua.	Una retorcedura en la línea puede reducir el flujo de agua. Enderece la línea de origen de agua.
	No se ha encendido la fábrica de hielo.	Asegúrese de que la fábrica de hielo esté encendida. Vea "Fábrica de hielo y depósito".
	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 3 días para la producción total de hielo.
	La puerta del refrigerador no está cerrada por completo.	Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, vea "Las puertas no cierran completamente".
	Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo.	Deje transcurrir suficiente tiempo para que la fábrica de hielo produzca más hielo. Consulte "Fábrica de hielo y depósito de hielo" para ver los ritmos de producción de hielo.
	Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo.	Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio plástico.
	Hay un filtro de agua instalado en el refrigerador.	Quite el filtro de agua y ponga a funcionar la fábrica de hielo. Si el volumen de agua aumenta, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.
<b>Los cubos de hielo son huecos o pequeños</b> <b>NOTA:</b> esto es una indicación de baja presión de agua.	Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría.	Esto puede reducir la presión del agua. Consulte "Requisitos del suministro de agua".
	La válvula de cierre de agua no está abierta por completo.	Abra completamente la válvula de cierre de agua.
	Hay un estrechamiento en la línea de origen de agua.	Una retorcedura en la línea puede reducir el flujo de agua. Enderece la línea de origen de agua.
	Hay un filtro de agua instalado en el refrigerador.	Quite el filtro y ponga a funcionar la fábrica de hielo. Si mejora la calidad del hielo, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.
	Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría.	Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Consulte "Requisitos del suministro de agua".
	Aún tiene preguntas acerca de la presión de agua.	Llame a un plomero competente matriculado.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
<b>El hielo o el agua tienen mal sabor, mal olor o color grisáceo.</b>	En un refrigerador recién instalado se debe enjuagar el sistema de agua.	Enjuague el sistema de agua. Consulte “Despachadores de agua y hielo” para ver las instrucciones para enjuagar el sistema de agua.
	Se han instalado o reemplazado recientemente las conexiones de plomería. Las conexiones nuevas de plomería pueden producir cambios de color o mal sabor en el hielo o el agua.	Deseche el hielo y lave el depósito de hielo. Enjuague el sistema de agua con 3 gal (12 l) de agua. Espere 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo y deseche los 3 primeros lotes de hielo producido.
	Se está usando un tipo de conexión de suministro de agua diferente del recomendado.	Se recomienda usar tubería de cobre o una línea de suministro de Whirlpool, pieza número 8212547RP. Consulte “Conexión a la línea de agua”.
	El hielo ha estado almacenado por demasiado tiempo.	Deseche ese hielo. Lave el depósito de hielo. Espere 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo.
	El agua ha estado guardada demasiado tiempo.	Despache por lo menos 1 cuarto (1 lt) de agua por semana para mantener un suministro fresco.
	Se ha transferido al hielo el olor de los alimentos guardados.	Use recipientes herméticos contra humedad para almacenar comida.
	El agua contiene minerales (como el azufre).	Puede ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar los minerales.
	Hay un filtro de agua instalado en el refrigerador.	Un descoloramiento oscuro o un color gris del hielo pueden indicar que el sistema de filtrado de agua necesita enjuagarse más. Enjuague el sistema de agua después de la instalación y antes de usar un nuevo filtro de agua. Consulte “Despachadores de agua y hielo” para ver las instrucciones para enjuagar el filtro de agua.
El filtro de agua debe ser reemplazado.	Reemplace el filtro de agua desechable por lo menos cada 6 meses o cuando se indique. Consulte “Sistema de filtración de agua”.	

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
<b>El despachador de agua y hielo no funciona debidamente</b>	No se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua o no se ha abierto la válvula de suministro de agua.	Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre de agua.
	Hay un estrechamiento en la tubería de agua de la casa	Una retorcedura en la línea de agua puede reducir el flujo de agua del despachador y hacer que el hielo quede hueco o tenga una forma irregular. Enderece la línea de origen de agua.
	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Enjuague y llene el sistema de agua. Consulte “Despachadores de agua y hielo”.
	La presión de agua a la casa no es de 35 psi (241 kPa) como mínimo.	La presión de agua a la casa determina el flujo del despachador. Consulte “Requisitos del suministro de agua”.
	Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría.	Un sistema de filtración de agua por ósmosis inversa puede disminuir la presión de agua. Consulte “Requisitos del suministro de agua”.
	Es posible que el filtro de agua esté bloqueado.	Saque el filtro de agua y ponga a funcionar el despachador. Si aumenta el flujo de agua, el filtro está obstruido y debe ser reemplazado. Consulte “Sistema de filtración de agua”.
	Se ha instalado incorrectamente el filtro de agua.	Saque el filtro de agua y vuelva a instalarlo. Consulte “Sistema de filtración de agua”.
	Está entreabierta la puerta del refrigerador o el cajón del congelador.	Saque firmemente la puerta o el cajón. Si no se cierra completamente, vea “Las puertas no cierran completamente”.
	Se han quitado recientemente las puertas del refrigerador.	Asegúrese de que el conjunto de tubería/alambre del despachador de agua se haya vuelto a conectar como es debido en la parte superior de la puerta del refrigerador. Consulte “Puertas y cajón del refrigerador”.
	Hay hielo atascado en el depósito de hielo o bloqueando el conducto de salida de hielo.	Quite el hielo que esté atascado en el depósito y en el conducto para hielo con un utensilio plástico si es necesario. Limpie el conducto de salida de hielo y la base del depósito de hielo con un paño humedecido con agua tibia; después, seque ambos meticulosamente. Para evitar obstrucciones y para mantener un suministro fresco de hielo, vacíe el depósito y limpie el depósito y el conducto de salida cada 2 semanas.
<b>El despachador de hielo se atasca mientras vierte el hielo picado</b>	El hielo picado está bloqueando el conducto de salida de hielo.	Cambie de hielo picado a hielo en cubos para despejar el depósito de hielo. Después, cambie nuevamente a hielo picado.
<b>Hay fugas de agua o goteos en el sistema despachador.</b> <b>NOTA:</b> es normal que caigan unas pocas gotas de agua después de despachar agua.	No se ha puesto el vaso debajo del despachador el tiempo suficiente.	Sostenga el vaso debajo del despachador durante 2 a 3 segundos después de soltar la palanca del despachador.
	<b>Continúan saliendo gotas de agua del despachador después de las primeras gotas.</b>	El refrigerador se ha instalado recientemente. Se ha instalado o reemplazado recientemente el filtro de agua.
<b>Hay fugas de agua de la parte trasera del refrigerador</b>	Las conexiones de la línea de agua no se apretaron por completo.	Vea “Conexión del suministro de agua”.
	Las puertas se retiraron recientemente y la conexión de la línea de agua no se apretó por completo.	Consulte “Puertas y cajón del refrigerador”.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
<b>El agua del despachador está tibia</b>	El agua del despachador se enfría a 50 °F (10 °C).	Esto es normal.
	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Espere 24 horas después de la instalación para que el suministro de agua se enfríe completamente.
	Se acaba de despachar una gran cantidad de agua.	Espere 3 horas para que el suministro de agua se enfríe completamente.
	No se ha usado el despachador de agua recientemente.	Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Deseche el primer vaso de agua despachado.
	El refrigerador no está conectado a una tubería de agua fría.	Asegúrese de que el refrigerador esté conectado a una tubería de agua fría. Consulte “Requisitos del suministro de agua”.

## Puertas

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de Explosión**

**Use un limpiador no inflamable.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

Para ver una animación que le muestra cómo regular y alinear las puertas, consulte la sección de asistencia con el producto/preguntas frecuentes del sitio web de la marca y busque “cierre y alineación de las puertas”.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
<b>Las puertas no cierran completamente</b>	Las puertas quedan abiertas debido a un bloqueo.	Aleje los paquetes de alimentos de la puerta.
	Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso.	Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.
	Instalación reciente.	Quite todos los materiales de empaque.
<b>Es difícil abrir las puertas</b>	Las juntas de las puertas están sucias o pegajosas.	Limpie las juntas y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.
<b>Las puertas parecen estar desparejas</b>	Es necesario alinear las puertas o nivelar el refrigerador.	Vea “Nivelación del refrigerador, cierre y alineamiento de las puertas”.
<b>El refrigerador está inestable o rueda hacia delante cuando se abren y se cierran las puertas</b>	Las patas de los frenos del refrigerador no están firmes contra el piso	Retire la rejilla de la base. Gire en sentido ambas patas con freno (una a cada lado) la misma cantidad de veces hasta que queden firmes contra el piso. Vea “Nivelación del refrigerador, cierre y alineamiento de las puertas”.

# HOJA DE DATOS DE RENDIMIENTO

## Sistema de filtración de agua Modelo P9WB2L/P9RFWB2L Capacidad de 200 galones (757 litros)



Sistema probado y certificado por NSF International, según las normas NSF/ANSI Estándar 42, Estándar 53 y Estándar 401 y CSA B483.1 para la reducción de los contaminantes especificados en la Hoja de datos de rendimiento

Este sistema ha sido probado según las normas NSF/ANSI 42, 53, 401 y CSA B483.1 para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica en las normas NSF/ANSI 42, 53 y 401 y CSA B483.1.

Reducción de sustancias estéticas	Efectos	Concentración en el agua a tratar	Concentración de nivel máximo permisible de agua en el producto	% Porcentaje reducción
Cloro, sabor/olor		2,0 mg/L ± 10 %	50% reducción	97,0 %
Clase de partículas I*		Por lo menos 10.000 partículas/mL	85% reducción	>99,9%
Reducción de contaminantes		Concentración en el agua a tratar	Concentración de nivel máximo permisible de agua en el producto	% Porcentaje reducción
Plomo: a pH 6,5/a pH 8,5		0,15 mg/L ± 10%	0,010 mg/L	>99,3%/98,6%
Benceno		0,015 mg/L ± 10%	0,005 mg/L	93.8 %
p-Diclorobenceno		0,225 mg/L ± 10%	0,075 mg/L	99.8 %
Carbofurano		0,08 mg/L ± 10%	0,040 mg/L	81.9 %
Toxafeno		0,015 ± 10%	0,003 mg/L	>95%
Atrazina		0,009 mg/L ± 10%	0,003 mg/L	87.0 %
Asbestos		De 10 <sup>7</sup> a 10 <sup>8</sup> fibras/L††	99 %	>99%
Quistes vivos†		50.000/L min.	99,95 %	>99,99%
Turbidez		11 NTU ± 10%	0,5 NTU	96.9 %
Lindano		0,002 ± 10%	0,0002 mg/L	>99,2%
Tetracloroetileno		0,015 mg/L ± 10%	0,005 mg/L	96.6 %
O-Diclorobenceno		1,8 mg/L ± 10%	0,60 mg/L	92.3 %
Etilbenceno		2,1 mg/L ± 10%	0,70 mg/L	86.9 %
1,2,4-Triclorobenceno		0,210 mg/L ± 10%	0,07 mg/L	>99,8%
2,4-D		0,210 mg/L ± 10%	0,07 mg/L	88.5 %
Estireno		2,0 mg/L ± 10%	0,1 mg/L	99.6 %
Tolueno		3,0 mg/L ± 10%	1,0 mg/L	93.5 %
Endrin		0,006 mg/L ± 10%	0,002 mg/L	81.7 %
Atenolol		200 ± 20%	30 ng/L	95.7 %
Trimetoprima		140 ± 20%	20 ng/L	96.1 %
Linurón		140 ± 20%	20 ng/L	96.3 %
Estrona		140 ± 20%	20 ng/L	95.3 %
Nonilfenol		1400 ± 20%	200 ng/L	95.5 %

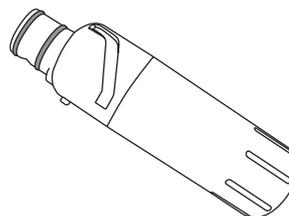
Parámetros de la prueba: pH = 7,5 ± 0,5 a menos que se indique otra cosa. Flujo = 0,75 gpm (2,84 Lpm). Presión = 60 psig (413,7 kPa). Temp. 68 °F a 71,6 °F (20 °C a 22 °C) Capacidad de servicio nominal = 200 galones (757 litros).

Los compuestos certificados según NSF 401 se han considerado "compuestos emergentes/contaminantes incidentales". Los compuestos emergentes/contaminantes incidentales son aquellos compuestos que se detectaron en suministros de agua potable en niveles detectables. Aunque solo se presentan en niveles de traza, estos compuestos pueden afectar la aceptación/percepción pública de la calidad del agua para beber.

- Es importante que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que el producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad. Pueden ocurrir daños a la propiedad si no se siguen todas las instrucciones.
- El cartucho desechable deberá cambiarse al menos cada 6 meses.
- Use el filtro de reemplazo P9RFWB2L, pieza #EDR2RXD1/EDR2RXD1B. El precio sugerido de venta al por menor durante el año 2015 es de \$49,99 en EE.UU./\$ 49,99 en Canadá. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.
- El sistema de monitoreo del filtro mide la cantidad de agua que atraviesa el filtro y le alerta cuando llega el momento de cambiar el filtro. Consulte la sección "Uso de los Controles" o Sistema de filtración de agua" (en las Instrucciones del usuario o Guía de usuario) para averiguar cómo revisar el estado del filtro del agua.
- Después de cambiar el filtro de agua, enjuague el sistema de agua. Vea "Dispensadores de agua y hielo" o "Dispensador de agua" en las Instrucciones del usuario o la Guía del usuario.
- Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. Si bien se realizaron las pruebas bajo condiciones de laboratorio estándares, el desempeño actual puede variar.
- El producto es para uso con agua fría únicamente.
- El sistema de agua deberá instalarse conforme a las leyes y normas estatales y locales.
- No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de partículas en aguas desinfectadas que puedan contener partículas filtrables. EPA Est. N° 082047-TWN-001
- Consulte la sección "Garantía" (en las Instrucciones del usuario o la Guía del usuario) para revisar la garantía limitada, el nombre y el número de teléfono del fabricante.

### Pautas de aplicación / Parámetros para el suministro de agua

Suministro de agua	Municipal o de pozo
Presión del agua	35 - 120 psi (241 - 827 kPa)
Temperatura del agua	33° - 100°F (1° - 38°C)
Flujo nominal de servicio	0,75 gpm (2,84 L/min.) a 60 psi



\*Tamaño de las partículas clase I: >0,5 A <1 um

†Se basa en el uso de Ooquistes *Cryptosporidium parvum*

†Fibras de más de 10 um de longitud

©NSF es una marca registrada de NSF International.

# PÓLIZA DE GARANTÍA PARA PRODUCTOS ADQUIRIDOS DENTRO DE LA REPUBLICA MEXICANA

Se garantiza este equipo en todas sus piezas, componentes y mano de obra en los términos establecidos en la presente garantía, a partir de la fecha de compra o la fecha en que el usuario reciba de conformidad el producto presentando el comprobante respectivo, considerando lo siguiente:

**Esta póliza ampara productos de las marcas KitchenAid, Maytag y Whirlpool, según aplique, de los siguientes modelos: KRFF507HPS y 7KRF507HPS.**

## CONCEPTOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato.
- Reparación, cambio de piezas o componentes
- Mano de obra y gastos de transportación derivados del cumplimiento de la garantía, dentro de nuestra red de servicios.

## CONCEPTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Cuando el producto ha sido utilizada en condiciones distintas a las normales o cuando no ha sido utilizado de acuerdo al Manual de Uso y Cuidado.
- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones de uso Comercial o Industrial.
- Mano de Obra y el servicio para:
  - Corregir la conexión general de su electrodoméstico NO instalado por un técnico autorizado por Whirlpool.
  - Explicación de Uso y Demostración de Funcionamiento de su electrodoméstico.
  - Cambios ó Reparación en casa: Plomería, Albañilería, Electricidad, entre otros.
- Llamadas de servicio para reemplazar bombillas, filtros de aire y de agua.
- Daños estéticos, cuando el producto esté expuesto al aire libre.
- Daños ocasionados al equipo o cualquier otra parte o repuesto, debido a voltaje inadecuado, instalaciones eléctricas defectuosas y/o fluctuaciones de la corriente eléctrica.
- Daños causados por accidentes, alteraciones, uso indebido, abuso, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los requisitos que se mencionan en las Instrucciones de Instalación del producto.
- Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras o algún otro daño al acabado de su electrodoméstico.
- El traslado del electrodoméstico por solicitud del cliente.
- Reparaciones del producto por alguna persona NO autorizada por Whirlpool y/o uso de piezas NO originales.
- Daños ocasionados por la reubicación y reinstalación de su electrodoméstico, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con Instrucciones de Instalación publicadas por Whirlpool.
- Piezas de repuesto o mano de obra en electrodomésticos con números de modelo/serie que se hayan removido, alterado o que no se puedan determinar fácilmente.
- Daños ocasionados por elementos extraños al equipo (Ej: monedas, botones, accesorios de ropa, etc.)
- Daños por el uso indebido de productos tales como limpiadores químicos o abrasivos, no fabricados, destinados y/o recomendados para la limpieza de electrodomésticos.
- Daños a las partes de vidrio, porcelana, partes plásticas, o pintura del gabinete y en general los daños a las partes estéticas del producto, causadas por el deterioro normal del producto o su mal uso.
- Daños causados por accidente, inundación, terremoto, incendio, catástrofes naturales y en general cualquier hecho de la naturaleza o humano, que pueda ser considerado como caso fortuito o de fuerza mayor.
- Daños causados por fauna nociva (roedores, insectos o cualquier otro animal).
- El normal desgaste del producto, componentes y/o sus accesorios, mismos que podrán ser adquiridos comunicándose a los teléfonos referidos líneas abajo.
- Las tareas de mantenimiento general del producto no originadas en fallas y/o no comprendidas en reparaciones derivadas de la exigibilidad de la garantía.

## Procedimiento para hacer efectiva la garantía:

Al considerar el comprador final que ha ocurrido alguno de los eventos amparados por esta póliza deberá comunicarse al Centro de Contacto Whirlpool desde Monterrey, N.L. y su área metropolitana al **83.29.21.00** y desde el Resto de la República al **01 (81) 83.29.21.00** para realizar un requerimiento de servicio. El tiempo de reparación será en un plazo no mayor a 30 días, a partir de la fecha de requerimiento. En la fecha de su servicio, presentar la **Póliza de Garantía** con los datos del **Formato de Identificación** del equipo, así como comprobante de la fecha de compra o recepción del producto.

## Término:

Esta garantía tiene una vigencia de UN AÑO en todos sus componentes y mano de obra y a partir del AÑO de garantía, dos AÑOS adicionales de garantía en el sistema de sellado de refrigeración (NO INCLUYE MANO DE OBRA).

**Nota:** el sistema sellado de refrigeración comprende: COMPRESOR, EVAPORADOR, FILTRO DESHIDRATADOR, CONDENSADOR, TUBO DE CONEXIÓN Y DE SUCCIÓN.

## Formato de identificación

Nombre del comprador: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_ Nombre del distribuidor: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_  
Producto: \_\_\_\_\_ Modelo: \_\_\_\_\_ Marca: \_\_\_\_\_  
Número de serie: \_\_\_\_\_ Fecha de entrega: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL DISTRIBUIDOR Y SELLO

\_\_\_\_\_  
REPRESENTANTE AUTORIZADO

(Señale con precisión calle, número exterior o interior; colonia, ciudad, estado y C.P.)

## NOTA IMPORTANTE

Este documento deberá ser presentado para cualquier trámite relacionado con la garantía de productos adquiridos dentro de la República Mexicana, si usted compró su producto en otro país, acuda a la casa comercial/distribuidor donde fue adquirido. El consumidor deberá mantener este documento en su poder y en un lugar seguro.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía que ampara esta póliza al fabricante del producto en la domicilio y/o teléfono líneas abajo. En caso de extravío de la póliza, el consumidor deberá presentar su comprobante de compra para hacer válida la garantía.

Whirlpool México, S. de R.L. de C.V.  
Antigua Carretera a Roma Km. 9  
Col. El Milgare, Apodaca, N.L. México CP. 66634  
Desde Monterrey, N.L. y su área Metropolitana  
Teléfono: (81) 8329-2100  
Dentro de la República Mexicana  
Teléfono: 01 (81) 8329-2100  
[www.kitchenaid.mx/servicio](http://www.kitchenaid.mx/servicio)

